

**Bełk w Orszaku  
Trzech Króli**

**WOŚP dla naszych  
dzieci i seniorów**

**Laureaci  
„Karolinek”**

ISSN 1232-8707

GAZETA BEZPŁATNA

NR 1/2017 (303)  
Styczeń 2017



*Ukazuje się od 1990 r.*

# **kurier**

Czerwionka | Leszczyny | Czuchów | Dębieńsko | Bełk | Książenice | Palowice | Przegędza | Stanowice | Szczekowice



## „Karolinki” dla zasłużonych

Doroczna gala już za nami. W gronie kolejnych laureatów uhonorowanych statuetką „Karolinki” znaleźli się: Bernard Strzoda, Roman Chlubek, Henryk Głombik, Erwin Kuśka, Chór „Hiacynt” ze Stanowic, Koła Pszczelarzy „Ambroży” oraz szczejkowicka Parafia p.w. Matki Bożej Pośredniczki Wszelkich Łask. Gwiazdą wieczoru, która wystąpiła na scenie Centrum Kulturalno-Edukacyjnego w Czerwionce, była tym razem Magda Umer.

6/7



## Zagraliśmy także u nas!

Harcerski Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy nie zawiódł, a tym bardziej krwiodawcy i nasza wspaniała młodzież, która mimo śnieżnej aury i zimna kwestowała na ulicach gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.



14

## Koncerty kolęd w kościołach

Trochę szkoda, że kilka z kolędowych koncertów odbyło się w tym samym dniu, o tym samym czasie, bowiem wybierając coś dla siebie, trzeba było z czegoś zrezygnować. Tak czy inaczej okazji do pięknych, muzycznych, a zarazem duchowych przeżyć było w pierwszych dniach stycznia dość wiele, zarówno w naszych kościołach, jak i Centrum Kulturalno-Edukacyjnym w Czerwionce.

10/11



## Barwny Orszak Trzech Króli

To wydarzenie ks. Damian Grelik, wikariusz parafii św. Jana Sarkandra w Bełku, zapowiadał na naszych łamach w grudniu, toteż mimo mroźnej pogody warto było wybrać się do Bełku, aby w Dzień Objawienia Pańskiego przejść w Orszaku Trzech Króli. Jak się okazuje, w wielu miastach i wsiach to coraz bardziej popularna forma akcentowania katolickiej wiary.

15

## MAN, czyli Maniek służy w Palowicach

Zasłużona jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Palowicach doczekała się wymiernego uznania - w jubileuszowym roku swego 100-lecia otrzymała wóz ratowniczo-gaśniczy z prawdziwego zdarzenia. Nic zatem dziwnego, że jego uroczyste przekazanie przybrało formę strażackiego święta z udziałem wielu zaproszonych gości, w tym przedstawicieli nie tylko miejscowych władz samorządowych.

14



## Agnieszka Kaczorowska z młodzieżą w Bełku

Choć wszyscy widzą w niej tylko Bożenkę z „Klanu”, Agnieszka Kaczorowska od lat zajmuje się profesjonalnie tańcem towarzyskim. Celem wizyty w naszej szkole było m.in. promowanie szkoły tańca działającej przez internet, którą aktorka niedawno otworzyła. Tancerka podkreśliła, iż bardzo lubi przekazywać swoją wiedzę taneczną. Ponadto uwielbia pracę z ludźmi. Jedną z części spotkania była nauka kilku kroków standardowego tańca towarzyskiego – walca wiedeńskiego oraz latynoamerykańskiego tańca towarzyskiego Cha-cha. Aktorka wybrała spośród uczniów kilka chętnych par, a następnie w rytm wpadającej w ucho muzyki zaprezentowała kroki taneczne.

13

# Marlena – córka Owsiaka i Fundacji

Spotkałem Marlenę. Zupełny przypadek. Z grona jej koleżanek wyłowiłem ją dlatego, bo... miała fajną czapkę. Okazało się, że jest gimnazjalistą i wcale nie interesuje ją to, co gadają na Owsiaka. Kiedyś była w szpitalu, sprzęt „z Orkiestry” widziała i to jej wystarczy. Proste.

Echa koncertów jubileuszowej Orkiestry niby już ucichły, ale nie licytacja, która wciąż trwa. Licytować

można się bowiem także na kalumnie i pomyje, a to już wyborna konkurencja. Skoro do swoistej nowomowy doszło facebookowe zaorywanie i masakra, byle mocniej i dosadniej, to dlaczego nie zorać Orkiestry. Czy to w domowym zaciszu przed kompem, czy już z bliższą niż koszula ciała aplikacją na komórce, można dopieć, judzić, napawać się i podniecać postami, a jeszcze przy okazji podleczyć własne kompleksy, podbudować schorowane ego, no i błysnąć jakąś mądrością.

Dyżurny o tej porze roku jest Owsiak i jego Fundacja. Zanim do marca zliczą całą kaskę, przeleje się jeszcze ocean pretensji i podszeptów, iż ta cała Orkiestra to ściema. Nie ma bowiem takiej cyfry, która przemówiłaby do wyobraźni, nie ma takich sprzętów, łóżek i aparatury medycznej, nie ma armii ocalonych, aby przekonać tych, do których dla zasady nie trafia żadne argumenty. Nigdy. Słusznie ktoś ze Sztabu

WOŚP zauważył, że wcale nie chodzi o kolejne rekordy i wyścigi dobroczynności, lecz o zwykłe gesty solidarności i odruch ludzkiego wsparcia dla najbardziej uniwersalnych idei, takich ponad wszelkimi podziałami. Wydawałoby się, że nic prostszego, że trzymając się z dala od polityki, piłki nożnej i cyklistów można znaleźć wspólny mianownik i jako naród zjednoczyć się choć na chwilę, tymczasem nic podobnego. Nie ma takiej opcji!

Jesteś za kimś, znaczy tyle samo, co jesteś przeciw komuś. Jak popierasz, to podpadasz. Jak nie popierasz, też podpadasz. To jakieś nowe kuriozum, być może godne opatentowania, bowiem pomaganie drugiemu człowiekowi stało się już gdzieś gdzieś niczym karta do głosowania. Choć trudno w to uwie-



rzyć, trzeba wiedzieć gdzie, komu, w jakiej sprawie i na jakim kanale TV oferuje się bliźniemu pomoc – prawdziwa lawina miłości. Co do Marleny... Usłyszała od pani w gimnazjum, że warto i trzeba pomagać. Mama też jej to mówiła, więc zbiera datki. Na mrozie przemarzała na kość, ale twierdzi, że można wytrzymać. Niby jej puszką jest lżejsza niż w zeszłym roku, lecz zdradza mi po cichu, że to dobrze, bo jest więcej „papierków”.

Według Marleny 25-lecie WOŚP to powód do dumy. Wychodzi więc na to, że jeszcze nie rozumie nakręcaną tu i ówdzie spirali niechęci i pomówień. Być może chciałaby, żeby Owsiaków i Caritasów było jak najwięcej, żeby w szpitalach już niczego nie brakowało, żeby nie trzeba było zbierać datków do końca świata i jeden dzień dłużej. Tego mi już nie powiedział. Nie pytałem.

Robert Ratajczak

## w numerze

| 4

- STOP zatrucaniu powietrza
- Odpady komunalne pod lupą

| 5

- Ważny rok dla krwiodawców
- Wojewoda w Czerwionce

| 8

- Meblowanie w stylu retro

| 9

- Zimowa pomoc dla zwierząt

| 12

- Dębieńsko na scenie CKE
- Piąty bieg „Luxtorpedy”

| 13

- Ratujemy i uczymy ratować

| 15

- Na Dzień Babci i Dziadka

| 19

- Nowa oferta na ferie zimowe

## KOMENTARZ (NIE)POLITYCZNY

# Nasze zespoły i chóry to duma

W atmosferze nieodległych jeszcze Świąt Bożego Narodzenia chciałbym zwrócić uwagę na to, co w ostatnim czasie działo się u nas w obszarze kultury. Już nie tyle chodzi mi o występy znanych i zapraszanych artystów, którzy pojawiają się w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym w Czerwionce, lecz o to, co reprezentują nasze chóry, Orkiestra Miejska „Dębieńsko” i zespoły, wliczając w to również te działające w ramach Kół Gospodyń Wiejskich – komentuje burmistrz **Wiesław Janiszewski**.

Zarówno grudzień, jak i pierwsze tygodnie stycznia sprzyjają temu, że w kółkowym repertuarze mamy okazję podziwiać chóry działające na terenie naszej gminy i miasta. Wstuchując się w opinie publiczności – także tej, która odwiedza nas co jakiś czas – możemy mówić o niezwykle renesansie muzyki chóralnej. To wyjątkowe zjawisko naprawdę trudno przecenić, a że świadczy o wysokim poziomie kultury muzycznej naszej społeczności, nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Chciałbym

zatem wyrazić słowa uznania kierowane pod adresem wszystkich chórzystów i członków zespołów śpiewaczych, także dyrygentów i instruktorów, którzy dbają o poziom artystyczny swych podopiecznych. „Gdzie słyszysz śpiew, tam idź, tam dobre serca mają...” , chciałyby się przytoczyć słowa Goethego, zatem liczne koncerty w naszych kościołach i na scenie CKE zdają się tylko to potwierdzać. Gorąco przy tym zachęcam kolejnych mieszkańców naszej gminy, by zasilali szeregi chórów, w których jak widać panuje miła i przyjazna atmosfera.

Podobnie w przypadku zespołów działających w ramach Kół Gospodyń Wiejskich, jak bowiem inaczej tłumaczyć kolejny sukces członkini KGW z Palowic, które w połowie stycznia mimo silnej konkurencji podbiły Teatr Ziemi Rybnickiej, zdobywając Nagrodę Publiczności w finale regionalnego konkursu. Przy tej okazji warto zauważyć kolejny element szeroko rozumianej kultury w postaci Orszaków Trzech Króli. Tu podziękowania należą się duszpasterzom, ale przecież także mieszkańcom, którzy potrafią się zaangażować w krzewienie tradycji i kultury chrześcijańskiej. Wszystko to razem pozwala sądzić, że za rok będziemy wyczekiwali kolejnych tego typu wydarzeń, czego już teraz życzę zarówno sobie, jak i wszystkim członkom naszej miejsko-gminnej społeczności.



## kurier

MIESIĘCZNIK LOKALNY  
GMINY I MIASTA  
CZERWIONKA-LESZCZYZNY

REDAKTOR NACZELNY  
Robert Ratajczak

SEKRETARZ REDAKCJI  
Anna Cieśla

STALE WSPÓŁPRACUJĄ  
Paweł Grzybek, Julia Iskra,  
Aleksandra Ostroch  
Hanna Piórecka-Nowak  
Katarzyna Siwczyk, Sabina Zarzycka

REDAKCJA  
ul. 3 Maja 36A  
44-230 Czerwionka-Leszczyny  
tel. 32 4311-634 wew. 18  
e-mail: kuriercl@gazeta.pl

SKŁAD: PUK „KompART”  
DRUK: „INFOPAKT”, Rybnik

WYDAWCA  
Miejski Ośrodek Kultury  
44-230 Czerwionka-Leszczyny  
ul. Wolności 2, tel./fax 32 4311-634  
www.mokcl.pl



Redakcja nie ponosi odpowiedzialności  
za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca  
materiałów niezamówionych oraz zastrzega  
prawo dokonywania skrótów i redagowania  
nadesłanych tekstów.

ISSN 1232-8707

Oddano do druku 17.01.2017



**Subregion Zachodni Województwa Śląskiego to jeden z obszarów o największym zanieczyszczeniu powietrza** nie tylko w całej Polsce, ale i w Europie (wg raportu Światowej Organizacji Zdrowia). Niestety, wnioski są mało optymistyczne – **w dużej mierze trujemy się sami**. Powszechne jest spalanie śmieci, używanie najgorszych paliw i niewłaściwa eksploatacja kotłowni.

## Kolejna szansa dla młodych... przedsiębiorców

**Karta Młodego Przedsiębiorcy** to program, którego celem jest promowanie przedsiębiorczości wśród osób do 30 roku życia **poprzez tworzenie sprzyjającego otoczenia do prowadzenia biznesu**.

Partnerzy projektu proponując młodym przedsiębiorcom zniżki, ulgi i inne udogodnienia ułatwiają im rozpoczęcie oraz prowadzenie działalności gospodarczej.

Uczestnikiem programu może być osoba do 30 roku życia mieszkająca na terenie miasta i powiatu rybnickiego, która prowadzi działalność gospodarczą, otrzymała z Powiatowego Urzędu Pracy w Rybniku dotację na założenie własnej firmy lub pożyczkę z Banku Gospodarstwa Krajowego.

Karta Młodego Przedsiębiorcy zabezpieczona jest hologramem i jest ważna wyłącznie z dowodem tożsamości. Data ważności karty określana jest na podstawie daty urodzenia uczestnika programu i wskazana jest na karcie.

W celu otrzymania **Karty Młodego Przedsiębiorcy** należy zgłosić się do Powiatowego Urzędu Pracy w Rybniku, ul. Jankowicka 1, pokój 05 lub wypełnić i wysłać formularz zgłoszeniowy zamieszczony pod adresem: <http://kmp.rybnik.pl/karta-uczestnika/>

# Nie truj sąsiada!

Przypominamy, że aby zmienić ten niekorzystny stan rzeczy wszystkie samorządy Subregionu Zachodniego (25 gmin oraz 3 powiaty) podejmują wspólną kampanię na rzecz walki z niską emisją i poprawy jakości powietrza. „Gmina z dobrą energią!” to kampania informacyjno-educacyjna, której celem jest szerzenie wiedzy na temat niskiej emisji (przyczyny, konsekwencje zdrowotne) oraz metod walki z nią – termomodernizacja, efektywne ogrzewanie budynków, odnawialne źródła energii.

Projekt potrwa do połowy 2018 r., obejmując dwa sezony grzewcze oraz jeden inwestycyjny, co jest kluczowe w kontekście uświadamiania grup docelowych o skali problemu zanieczyszczenia uwalnianych przez sektor budownictwa mieszkalnego do atmosfery.

– *Z niską emisją musimy walczyć wszyscy. Nie bać się, nie wstydzić reagować, gdy widzimy, że nasz sąsiad spala w swoim piecu śmieci, bo z kominą wydobywa się ciężki, gęsty dym. Pozostajemy jednak bezczynni, czym dajemy ciche przyzwolenie na sąsiedzkie trucie. Skończymy z tym: dla siebie, swoich dzieci, wnuków, dla tego sąsiada też –*

mówią organizatorzy akcji i zapraszają na profil [www.facebook.com/gminazenergia](http://www.facebook.com/gminazenergia)

W ramach akcji powstał także spot reklamowy z udziałem Franciszka Pieczki pn. „Nie truj sąsiada!”.

W kampanii przewidziano działania edukacyjne dla trzech grup docelowych: dzieci, młodzieży oraz dorosłych mieszkańców Subregionu Zachodniego. Planowana jest organizacja seminariów, szkoleń oraz wydarzeń tematycznych dla mieszkańców.

Powstać mają także narzędzia ułatwiające dotarcie przekazu do odbiorców, tj. kalkulator efektywności energetycznej oraz poradnik inwestora. Te ostatnie w sposób szczególnie pomogą właścicielom nieruchomości bądź osobom planującym dopiero jej zakup czy budowę w optymalnym doborze techniki grzewczo-wentylacyjnej o najlepszej relacji ceny i kosztów eksploatacji do sprawności i efektu ekologicznego.

Gmina i Miasto Czerwionka-Leszczyny przygotowuje się także do wprowadzenia dotacji do wymiany źródeł ciepła. Już niebawem będziemy informować o szczegółach. (h)

## ANALIZA ILOŚCI ODEBRANYCH ODPADÓW KOMUNALNYCH NA TERENIE GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN

Jednym z głównych celów racjonalnego i korzystnego dla środowiska gospodarowania odpadami komunalnymi jest ograniczenie ilości wytwarzanych odpadów. **W 2015 r. gmina wprowadziła ograniczenie odbioru odpadów biodegradowalnych z terenu nieruchomości do trzech worków** przy jednorazowym odbiorze. Gmina starała się tym działaniem zachęcić mieszkańców, aby zagospodarowali tę frakcję odpadów np. kompostując. Z analiz wynika jednak, że niestety to działanie się nie udało, ilość tej i innych frakcji odpadów wciąż wzrasta.

Najwięcej wytwarzamy odpadów zmieszanych, które stanowią aż 66% łącznej ilości wytworzonych odpadów w 2016 r. W 2012 r. gmina odebrała łącznie ponad 12 tysięcy ton odpadów, w 2015 r. blisko 18 tysięcy ton, a w ubiegłym roku prawie 20 tysięcy ton. Niestety, wzrost ilości odpadów, przekłada się na zwiększenie wydatków.

Zaplanowane na ten cel środki finansowe, okazują się niewystarczające. Zgodnie z ustawą, system gospodarowania odpadami powinien się finansować. Przepisy narzucają, że na nowym systemie gminy nie powinny zarabiać, ale nie mogą też do niego dopłacać, stąd konieczność zmiany stawek za gospodarowanie odpadami.

Aby mieszkańcy mogli na bieżąco obserwować dane, dotyczące ilości odbieranych odpadów komunalnych z terenu naszej gminy, co kwartał będziemy zamieszczać zestawienia. Przygotujemy również informacje na temat sposobów ograniczania ilości odpadów, które można wprowadzać w gospodarstwach domowych. Tabela przedstawia zestawienie odebranych odpadów komunalnych w latach 2015 i 2016.

*a co za tym idzie wpłynie na poprawę segregacji w naszej gminie – podkreślają pracownicy Wydziału Gospodarowania Odpadami.*

Pracownicy zachęcają również do korzystania z darmowej aplikacji „Wywózki Czerwionka-Leszczyny”, którą można pobrać ze sklepów Google Play / App Store / Windows Phone. Dzięki tej aplikacji użytkownik dowie się o terminach odbioru odpadów, zasadach prowadzenia selektywnej zbiórki. Dodatkowo aplikacja umożliwi m.in. ustawienie alarmu o zbliżającym się terminie wywozu odpadów.

### UWAGA!

Przypominamy mieszkańcom, że od stycznia br. **zniesione zostało ograniczenie odbierania odpadów zielonych**. Informacja zawarta w harmonogramach odbioru odpadów komunalnych dostarczonych do domów mieszkańców, dotycząca tego ograniczenia jest **nieaktualna**. Przepraszamy za wynikłe utrudnienia.

Wiosną Wydział Gospodarowania Odpadami w Urzędzie Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny planuje zorganizować bezpłatną wycieczkę dla mieszkańców do Regionalnej Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Knurowie. Celem wycieczki będzie m.in. zapoznanie mieszkańców z budową i przeznaczeniem składowiska odpadów, zasadami segregacji odpadów, linią sortowniczą oraz sposobami unieszkodliwiania odpadów.

– *Mamy nadzieję, że będzie to świetna lekcja edukacyjna, która zwiększy świadomość ekologiczną uczestników,*

Rodzaj odebranych odpadów komunalnych	2015	2016
Tworzywa sztuczne	*745,42	764,98
Papier i tektura	241,26	237,66
Szkło	*830,86	809,46
Odpady ulegające biodegradacji	2.465,68	2.891,90
Niesegregowane odpady komunalne	11.781,16	12.920,66
Odpady wielkogabarytowe	495,92	636,64
Odpady remontowe	947,40	1.139,20
Odpadowa papa	137,80	94,24
Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne	16,26	8,63
Zużyte opony	16,70	15,14
Przeterminowane leki	1,10	0,76
Pozostałe	6,72	4,86
<b>Razem</b>	<b>17.686,28</b>	<b>19.524,13</b>

\* w grudniowym wydaniu w kolumnie 2015 podano błędnie szkło 397,14 i tworzywa sztuczne 1179,14



# Rodzinne kibicowanie

## Wizyta wojewody

5 stycznia gminę i miasto Czerwionka-Leszczyny odwiedził wojewoda śląski **Jarosław Wieczorek**.

Najpierw udał się z życzeniami noworocznymi oraz prezentami do pani Anny Skorupki i jej dzieci. Rodzina mieszka w sołectwie Stanowice. Pani Anna nie pracuje, samotnie wychowuje siedmioro dzieci, z których najstarsze ma 14 lat, zaś najmłodsze 4 lata. Rodzina jest otoczona opieką miejscowego Ośrodka Pomocy Społecznej, korzysta także z programu rządowego „Rodzina 500+”.

Po zakończeniu wizyty w Stanowicach wojewoda spotkał się w Urzędzie Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny z burmistrzem **Wiesławem Janiszewskim**. Rozmowa poświęcona była funkcjonowaniu programu „Rodzina 500+” na terenie Czerwionki-Leszczyny.

W ramach akcji „Rodzinne Kibicowanie Trójkolorowym”, prowadzonej przez **Górnika Zabrze**, klubowa delegacja z maskotką – **Jorgusiem** – odwiedziła 12 stycznia Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny. Dzięki nawiązanej współpracy, do szkół i przedszkoli w całej gminie trafił ponad 3,6 tys. voucherów, pozwalających na zakup karnetu dla dziecka za złotówkę.

Wraz z nowym rokiem ruszył program „Rodzinne Kibicowanie Trójkolorowym”, adresowany do kibiców Górnika Zabrze. W ramach akcji, karnet dziecięcy dla dziecka do 13 roku życia można nabyć już za złotówkę.

– *Zależy nam, aby nasz stadion wypełnić rodzinami. Tutaj atmosfera jest naprawdę wspaniała, a rodzice z dziećmi czują się u nas bezpiecznie* – mówi **Tomasz Masoń**, dyrektor ds. marketingu w Górniku Zabrze.

Klubowa maskotka i jej pomocnicy już teraz mają ręce pełne pracy. Na przygotowanie czeka bowiem 30.000 voucherów, które rozdane zostaną dzieciakom w szkołach i przedszkolach w ośmiu miastach regionu.



Czerwionka-Leszczyny to trzecia miejscowość, do której zawiązał sympatyczny Jorguś. Na ręce burmistrza **Wiesława Janiszewskiego** przekazane zostały plakaty i vouchery, które już po feriach trafią w ręce najmłodszych kibiców.

– *Górnik Zabrze ma wielu kibiców wśród mieszkańców Czerwionki-Leszczyny. Mam nadzieję, że nowa oferta skierowana do rodzin, pozwoli dzieciom i ich rodzicom na atrakcyjne spędzenie czasu wolnego, zapewni dobrą zabawę, w atmosferze pozytywnych emocji i sportowej rywalizacji* – podsumował burmistrz **W. Janiszewski**.

W ramach obchodów Dni Honorowego Krwiodawstwa **Klub Honorowych Dawców Krwi im. lek. med. Antoniego Bery w Czerwionce-Leszczynach** po raz kolejny zorganizował spotkanie, które podsumowuje okres działalności danego roku. Idea krwiodawstwa to jedna z najpiękniejszych kart w historii Czerwonego Krzyża. Zrodziła się z potrzeby i chęci niesienia pomocy drugiemu człowiekowi.

W bieżącym roku w ośmiu zorganizowanych akcjach krwiodawstwa zebrano ponad 250 litrów krwi pełnej i można stwierdzić, że jest to duże osiągnięcie. Za tak wybitne osiągnięcia należą się naszym krwiodawcom serdeczne słowa uznania i podziękowania. Słowa uznania należą się także działaczom i organizatorom ruchu honorowego krwiodawstwa.

Uroczystość była okazją do podziękowania krwiodawcom, którzy ratują ludzkie życie honorowo oddając krew. Kapituła Odznaki Honorowej PCK przyznała odznakę IV st. **Michałowi Banasikowi** oraz **Grzegorzowi Leszczyńskiemu**. W dowód uznania za najpiękniejszy dar humanitarny i bezinteresowne długoletnie oddawanie

## Krwiodawcy podsumowali 2016 rok

krwi, Zarząd Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Katowicach nadał Odznaki Zasłużony Honorowy Dawca Krwi I, II oraz III st. krwiodawcom: **Zbigniewowi Oronowi, Dariuszowi Potuszyńskiemu, Przemysławowi Górcie, Konradowi Kaczmarkowi, Marcinowi Krawulskiemu, Tadeuszowi Malczykowi, Katarzynie Bojdoł, Mateuszowi Cichonowi, Tomaszowi Hoince, Lechowi Jarosz, Dawidowi Kali, Waldemarowi Roman, Błażejowi Smolorz, Michałowi Świąteckiemu, Arturowi Tomczykowi, Rafałowi Tomczykowi**. Uehonorowano również

krwiodawców, którzy oddali co najmniej 25 litrów krwi pełnej – **Andrzeja Betę, Krystiana Kubicę, Tomasza Plutę i Eugeniusza Śmietanę**. Podziękowano również wszystkim, którzy wsparli działalność naszego klubu. Szczególnie podziękowa-

nia składamy naszemu sprzymierzeńcowi, jak również wiernemu sympatykowi **Markowi Profasce**, który reprezentował Starostwo Powiatowe w Rybniku i był jedynym przedstawicielem władz, który wspiera nas jak tylko może.

Pamiętajmy! Czynienie dobra jest celem naszej działalności. Mamy czynić dobro, a nie szukać poklasku.

**Eugeniusz Stolarz**  
Prezes Klubu HDK-PCK  
w Czerwionce-Leszczynach

## Wigilia dla samotnych

Okres świąteczny skłania nas do refleksji nad własnym życiem – święta są bowiem znakomitą okazją, aby pojednać się z bliźnim, spędzić więcej czasu z rodziną lub najbliższymi osobami i cieszyć się miłością innych. **Powinniśmy doceniać obecność drugiego człowieka**. Każdy powinien być obdarowany ciepłem i dobrym słowem. **Takie jest najważniejsze przesłanie Świąt Bożego Narodzenia**.

W tych minionych świątecznych dniach nie zapomniano o osobach samotnych. 21 grudnia 2016 r. w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym w Czerwionce odbyło się spotkanie wigilijne, które w jakimś stopniu powysze przesłanie miało wypełnić.



W spotkaniu uczestniczyło 95 osób z terenu gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny. Były to osoby znajdujące się w trudnej sytuacji rodzinnej i materialnej. W uroczystości uczestniczyli także burmistrz **Wiesław Janiszewski**, pełnomocnik ds. społecznych **Aleksandra Chudzik**, skarbnik **Zbigniew Wojtyła**, dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Czerwionce-Leszczynach **Celina Cy-morek** oraz ks. dziekan **Antoni Szczyпка**.

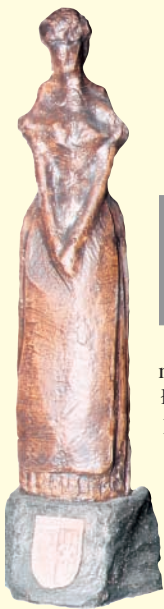
Spotkanie rozpoczęło się pokazem multimedialnym o tematyce świątecznej przygotowanym przez podopiecznych Placówki Wsparcia Dziennego w Czerwionce-Leszczynach. Następnie zgromadzeni na sali widowiskowej CKE udali się na uroczystą wieczerzę wigilijną. Zanim jednak przela-mano się oplatkiem życzenia świąteczne złożył ks. dziekan **A. Szczyпка**, po czym przystąpiono do wieczerzy. Gdy spotkanie dobiegało końca, na



uczestników wigilii czekała niespodzianka – paczka świąteczna, którą wręczyli przedstawiciele władz samorządowych.

Spotkanie wigilijne zostało zorganizowane przez Stowarzyszenie Pomocy „Feniks” z siedzibą w Czerwionce-Leszczynach w ramach projektu „Wigilia dla samotnych”, który współfinansowany był ze środków budżetu gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.

Stowarzyszenie Pomocy „Feniks” składa wra-zy podziękowania dla Ośrodka Pomocy Społecznej oraz Miejskiego Ośrodka Kultury w Czerwionce-Leszczynach, Seniorów z Zameczku oraz wola-tariuszy za pomoc przy organizacji tej uroczystości.



# Karolinki 2016

29 grudnia w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym odbyła się uroczysta sesja Rady Miejskiej z udziałem licznie zaproszonych gości. Jak co roku jej kwintesencją stanowi wręczenie statuetek „Karolinki” jako honorowego wyróżnienia za wybitne zasługi i osiągnięcia dla rozwoju i rozślawiania Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny.

O przyznaniu tego zaszczytnego wyróżnienia – ustanowionego w 1997 r. na mocy uchwały Rady Miejskiej – decyduje Kapituła, którą prócz burmistrza tworzą jego zastępcy, przewodniczący i wiceprzewodniczący Rady oraz sekretarz gminy. Tak więc z roku na rok grono laureatów statuetki „Karolinki” systematycznie powiększa się, zaś okazją do ich przypomnienia jest jak zawsze specjalna projekcja multimedialna. Dodajmy, iż w tej *de facto* samorządowej gali uczestniczą

przedstawiciele wielu miejscowych środowisk, a także różnego szczebla władze. W ich imieniu gratulacje kolejnej grupie laureatów składał przewodniczący Sejmiku Województwa Śląskiego, zaś część artystyczną tego wydarzenia oprócz Orkiestry Miejskiej „Dębieńsko” i dziewcząt z Formacji Tanecznej „Zygzak” uświetnił w tym roku recital popularnej piosenkarki Magdy Umer. My zaś, wzorem lat poprzednich, sylwetki kolejnych laureatów prezentujemy w naszej galerii, składając im serdeczne gratulacje. (r)



## Bernard Strzoda

Urodził się 5 sierpnia 1956 r. w Palowicach, gdzie mieszka do dnia dzisiejszego i prowadzi własne gospodarstwo rolne. Z zawodu jest elektromechanikiem.

W latach 1996-2016, przez pięć kadencji, pełnił funkcję sołtysa sołectwa Palowice. W 2002 r., w ogólnopolskim konkursie ogłoszonym przez Krajowe Stowarzyszenie Sołtysów, Gazetę Sołecką oraz Senacką Komisję Współpracy z Samorządami, został wyróżniony tytułem „Sołtysa Roku”. W czasie pełnienia funkcji sołtysa Palowice dzięki jego staraniom wykonano wiele innych prac inwestycyjnych i remontowych służących poprawie warunków życia mieszkańców, m.in. wyremontowano wszystkie drogi gminne sołectwa oraz główne drogi dojazdowe do Palowic, poprawiono bezpieczeństwo mieszkańców poprzez budowę chodników dla pieszych przy głównych drogach oraz zabudowano dodatkowe punkty oświetlenia ulicznego, dobudowano nowe skrzydło Szkoły Podstawowej, zmodernizowano budynki Ośrodka Zdrowia, OSP, Klubu Sportowego, zagospodarowano park przy ul. Dębowej pod kątem rekreacyjno-wypoczynkowym. Ponadto B. Strzoda jest jednym z inicjatorów organizacji Powiatowego Turnieju Kół Gospodyń Wiejskich oraz Dożynek Powiatowych – wydarzeń, które na stałe wpisały się w kalendarz imprez kulturalnych powiatu rybnickiego. W latach 1997-2006 był delegatem gminy i miasta Czer-



wionka-Leszczyny do Śląskiej Izby Rolniczej, gdzie w latach 2002-2006 pełnił funkcję przewodniczącego Powiatowej Rady Śląskiej Izby Rolniczej w Rybniku. Od 2009 r. jest też przewodniczącym Zarządu Miejsko-Gminnej Spółki Wodnej w Czerwionce-Leszczynach. Bernard Strzoda był również jednym z inicjatorów powołania Stowarzyszenia Ruch Rozwoju Gminy. Od 1998 r. aktywnie działał także w Radzie Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach – od 2014 r. pełni funkcję przewodniczącego Rady Miejskiej. Za swoją działalność został odznaczony Brązowym Krzyżem Zasługi nadanym przez Prezydenta RP, Złotą Odznaką Honorową „Za Zasługi dla Województwa Śląskiego”, Brązowym, Srebrnym i Złotym Medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” oraz Medalem 50-lecia nadania praw miejskich Czerwionce i Leszczynom.

## Roman Chlubek

Urodził się 3 listopada 1972 r. w Stanowicach. Ukończył I Liceum Ogólnokształcące im. Powstańców Śląskich w Rybniku, a następnie studia zawodowe-oficerskie w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie na kierunku administracja w zakresie bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz podyplomowe w zakresie zarządzania jednostką organizacyjną w administracji publicznej, a także studia wyższe magisterskie w Akademii Świętokrzyskiej w Kielcach na kierunku politologia, w zakresie społeczno-samorządowym.

Z Komisariatem Policji w Czerwionce-Leszczynach jest związany od 1991 r. W trakcie swojej kariery zawodowej pełnił służbę zarówno w pionie prewencyjnym, jak i w pionie kryminalnym. Od 1999 r. sprawował funkcję zastępcy komendanta miejscowego Komisariatu Policji, zaś 9 września 2002 r. został powołany na stanowisko komendanta, które sprawuje do dnia dzisiejszego. Za całokształt służby, w 2009 r. otrzymał Brązową Odznakę „Zasłużony Policjant”.

W trakcie wykonywania pracy zawodowej jako komendant sprawował nadzór nad sprawami procesowymi o dużym ciężarze gatunkowym, m.in. dotyczącymi zabójstw, napałów rabunkowych, bójek, pobić oraz przeciwko mieniu. Dzięki bardzo dobrej pracy jednostki od wielu lat na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny stan bezpieczeństwa utrzymany jest na wysokim poziomie. Ponadto z inicjatywy komendanta zorganizowano wiele działań



profilaktycznych, ukierunkowanych na ograniczenie i przeciwdziałanie przestępczości.

R. Chlubek prócz pracy zawodowej podejmuje również działalność społeczną. Aktywnie działał w Stowarzyszeniu na rzecz Bezpieczeństwa Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny, a obecnie działa w Stowarzyszeniu Ruch Rozwoju Gminy. Pełnił również funkcję sędziego kuratora społecznego w Sądzie Rejonowym w Rybniku w Wydziale Rodzinnym i Nieletnich.

Mając na celu poprawę stanu bezpieczeństwa na terenie gminy, aktywnie uczestniczy w pracach Komisji Prawa, Porządku Publicznego i Współpracy z Samorządami Rady Miejskiej, a także na bieżąco współpracuje w powyższym zakresie z władzami samorządowymi, Ośrodkiem Pomocy Społecznej, Gminną Komisją ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i innymi jednostkami gminy.



## Henryk Głombik

Urodził się 12 maja 1955 r. Na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny mieszka od urodzenia. Ukończył I Liceum Ogólnokształcące im. Powstańców Śląskich w Rybniku, a następnie studia na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

Pracował w Zakładach Tworzyw Sztucznych Krywałd-Erg w Knurówie oraz w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej

i Mieszkaniowej w Leszczynach jako radca prawny. Od 2000 r. wykonuje zawód radcy, głównie w ramach prowadzonej kancelarii radcy prawnego na terenie gminy i miasta Czerwionki-Leszczyny. Jest także członkiem Stowarzyszenia „Wspólnota” w Czerwionce-Leszczynach.

Henryk Głombik w latach 1990-1994 był członkiem Zarządu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny. Dwie kadencje – w latach 1990-1994 i 1995-1998 – sprawował funkcję radnego gminy i miasta

Czerwionka-Leszczyny, przewodnicząc Komisji Prawa i Porządku Publicznego Rady Miejskiej. W ramach tej działalności aktywnie uczestniczył m.in. w tworzeniu przepisów prawa miejscowego w Czerwionce-Leszczynach, w powołaniu Straży Miejskiej, w rejestracji czasopisma „Kurier”, w komunalizacji mienia na rzecz gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny. Został też odznaczony Medalem 50-lecia nadania praw miejskich Czerwionce i Leszczynom.

## Chór „Hiacynt”



Chór „Hiacynt” działa przy parafii św. Jacka w Stanowicach. Powstał z inicjatywy ks. proboszcza Eugeniusza Durczoka w lutym 1998 r. W trakcie swej działalności uświetniał liczne uroczystości na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny, m.in. dożynki, 50-lecie poświęcenia kościoła św. Jacka, otwarcie Tenneco Silesia. Ponadto bierze udział w koncertach oraz przeglądach chórów kościelnych poza granicami naszej gminy, osiągając sukcesy i rozślawiając w ten sposób gminę. Tradycją stało się też wspólne koncertowanie, m.in. w ramach spotkań chórnych organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury oraz z uczniami Szkoły Podstawowej w Stanowicach. Celem chóru jest bowiem pielęgnowanie tradycji

śpiewaczych wśród mieszkańców Stanowic, poprzez obecność na uroczystościach parafialnych i lokalnych oraz współpraca z organizacjami i stowarzyszeniami.

W okresie swojej działalności chórem kierowały kolejno Maria Paweła, Stefania Penkała, siostra Patrycja ze Zgromadzenia Sióstr Służebniczek w Bełku, obecnie zaś Anna Jędrzejak.

Stanowicki chór „Hiacynt” od wielu lat jest wizytówką gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny. Stało się to możliwe dzięki zapałowi członków chóru, w tym dzięki pracy A. Jędrzejak oraz duchowemu wsparciu miejscowego proboszcza ks. E. Durczoka.

## Koło Pszczelarzy „Ambroży” w Czerwionce-Leszczynach

Początek działalności Koła Pszczelarzy „Ambroży” w Czerwionce-Leszczynach datuje się na 1927 r. Koło to działało również podczas niemieckiej okupacji. W latach powojennych nastąpiła przerwa w jego funkcjonowaniu, jednak zostało reaktywowane i w 1976 r. odbyło się pierwsze zebranie Koła, które funkcjonuje do dnia dzisiejszego. W tym okresie widoczna jest prężna działalność jego uczestników, efektem czego jest m.in. ufundowanie w 1985 r. sztandaru oraz jego poświęcenie.

Obecnie osoby zrzeszone w Kole spotykają się regularnie i wymieniają się fachowymi informacjami na temat hodowli pszczół, funkcjonowania pasiek, apiterapii. Swoją bogatą wiedzą i doświadczeniem dzielą się również z innymi mieszkańcami naszej gminy, zachęcając ich m.in. do zakładania własnych, rodzinnych pasiek, prowadząc także akcje edukacyjne w szkołach, propagując i popularyzując tradycje bartnicze i pszczelarstwo.

Działalność Koła wypełnia istotną funkcję i lukę w zakresie edukacji młodego pokolenia w obszarze ekologii na terenie gminy Czerwionka-Leszczyny. Ponadto, w ramach swojej działalności Koło doprowadziło do nasadzeń licznych drzew, opiekowało się strefą ochronną przy miejskiej oczyszczalni ścieków, propagując tym samym potrzebę masowego sadzenia nowych, miododajnych drzew i krzewów, celem zastąpienia starych i niebezpiecznych. Powyższe działania Koła doprowadziły także do wymiernych efektów w sferze ekologicznej. Na co dzień widoczne jest także zaangażowanie członków Koła, którzy biorą czynny i liczny udział w wielu uroczystościach organizowanych zarówno przez Koło, jak i gminę.

Pszczelarze pamiętają również o swoich koleżankach i kolegach z okazji ich osobistych świąt i jubileuszy oraz pomagają swoim członkom, którzy potrzebują pomocy innych, co niewątpliwie



wymaga podkreślenia. Za swoją działalność i za usługi Koło Pszczelarzy „Ambroży” otrzymało Srebrny Medal „Za Zasługi w Rozwoju Pszczelarstwa”, Złotą Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Województwa Śląskiego”, a sztandar uhonorowano Złotą Odznaką Polskiego Związku Pszczelarstwa. Od 1985 r. działalność Koła jest też dokumentowana w kronice.

## Parafia Matki Bożej Pośredniczki Wszelkich Łask w Szczykowie

Parafia w Szczykowie powstała 35 lat temu, kiedy w 1981 r. ówczesny bp Herbert Bednorz dekretem erygował parafię oraz wyznaczył jej granice. Pierwszym proboszczem został wówczas ks. Gerard Wochnik.

W związku z powstaniem parafii Matki Bożej Pośredniczki Wszelkich Łask kolejny proboszcz, ks. Karol Psurek, zapoczątkował starania o budowę domu parafialnego, którą rozpoczęto w 1982 r. W tym samym roku, podczas wizytacji bpa H. Bednorza, podjęto też decyzję o rozpoczęciu budowy kościoła w Szczykowie. Po zakończeniu budowy domu parafialnego, w maju 1984 r. poświęcono go oraz wmurowano kamień węgielny w murach nowego kościoła. 16 listopada 1986 r. nastąpiło uroczyste pobłogosławienie kościoła przez abpa Damiana Zimonia.

W kolejnych latach kontynuowano roboty wykończeniowe krypty i podziemia kościoła, rozpoczęto budowę dzwonnicy, zbudowano ogrodzenie

wokół kościoła oraz wykonano witraże. W 2013 r. proboszczem parafii został ks. Jacek Ostrowski, który funkcję tę sprawuje do dziś. W czasie tych 3 lat, które w praktyce były okresem wzmożonego przygotowania do poświęcenia kościoła, wykonano kolejne prace: remont schodów i dachu, renowację oświetlenia, dodano nowe witraże, wykonano parking oraz wyremontowano ogrodzenie. Wszystkie prace, wykonane obecnie, jak i w latach poprzednich, realizowane były dzięki dużemu zaangażowaniu i pomocy mieszkańców sołectwa.

16 listopada 2016 r., w 30. rocznicę pobłogosławienia kościoła, abp Wiktor Skworec dokonał poświęcenia świątyni, przekazując jednocześnie ks. proboszczowi J. Ostrowskiemu kościół i parafię.

W trakcie 35 lat działalności parafii jej proboszczami byli: ks. Gerard Wochnik, ks. Karol Psurek, ks. Jan Kuboszek, ks. Gerard Syguda, ks. Józef Walasz oraz ks. Kazimierz Folkert. Obecnie



parafia liczy ok. 1670 wiernych i skupia działalność wielu grup, w tym m.in. Dzieci Maryi, Grupę Oazową, 6 Kół Różańcowych, Zespół Charytatywny, Chór Parafialny „Jutrzenka”.

Parafia na stałe wpisała się też w życie sołectwa oraz gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny. Jest piękną wizytówką miasta oraz przykładem dobrej współpracy duszpasterzy z władzami lokalnymi, w tym gminy.

## Erwin Kuśka

Urodził się 1 września 1938 r. w Przegędzu, gdzie mieszka po dzień dzisiejszy. Po ukończeniu szkoły przez 40 lat, aż do emerytury, pracował w Rybnickich Zakładach Wytwarzania Metalowych Huta „Silesia” w Rybniku. Podczas swojej pracy zawodowej otrzymał wiele wyróżnień, m.in. Srebrną Odznakę „Zasłużony Działacz Federacji Metalowych”, Odznakę „Zasłużony dla RZWM Huta Silesia” oraz wiele listów pochwalnych i dyplomów.

Erwin Kuśka wstąpił do Ochotniczej Straży Pożarnej w 1954 r. jako członek drużyny młodzieżowej działającej przy OSP Przegędz. Po osią-



gnięciu pełnoletniości, aż do dnia dzisiejszego, aktywnie uczestniczy w działalności pożarniczej OSP

Przegędz oraz w gminie i mieście Czerwionka-Leszczyny. Przeszedł wszystkie szczeble pożarniczej działalności, poczynając od strażaka, poprzez dowódcę drużyn młodzieżowych, dowódcę sekcji, naczelnika Ochotniczej Straży Pożarnej, opiekuna drużyn młodzieżowych – żeńskich i męskich. Obecnie jest prezesem Ochotniczej Straży Pożarnej w Przegędzu.

Podczas swojej długoletniej działalności w OSP E. Kuśka odnosił liczne sukcesy z drużynami młodzieżowymi, a także z grupami starszymi na zawodach miejsko-gminnych, rejonowych i powiatowych, o czym świadczą liczne dyplomy i puchary. W latach 60. był również członkiem

Zarządu Powiatowego ZOSP w Rybniku. Ponadto pełnił funkcję wiceprezesa Miejsko-Gminnego Związku OSP. Przez wiele lat był członkiem Rady Sołeckiej w Przegędzu. Dzięki jego staraniom OSP Przegędz w roku 2005 otrzymała nowy samochód pożarniczy.

Za całokształt działalności pożarniczej otrzymał także liczne odznaczenia: Strażak Wzorowy, Brązowy, Srebrny, Złoty Medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa”, Odznakę „Za Zasługi we Współzawodnictwie Przeciwożarowym”, Srebrny Krzyż Zasługi, Srebrną Odznakę „Zasłużony w Rozwoju Województwa Katowickiego” oraz Złoty Znak Związku OSP – najwyższe odznaczenie pożarnicze.

Nie da się zaprzeczyć – dom, mieszkanie, to sceneria, w której toczy się nasze życie. Sceneria raczej nie powinna przesłaniać akcji, jednak wielu z nas przywiązuje do niej szaloną wagę. Urządzanie domu to wręcz hobby niejednej pani, a znany domy, gdzie remonty i przeróbki praktycznie nigdy się nie kończą. Tzw. „wnętrzarstwo” ma dziś rozbudowane szeroko style i trendy, co można na bieżąco śledzić w grubych żurnalach o tej tematyce, a także w serialach TV. Obecnie modny jest maksymalny minimalizm czy wręcz asceza – jak najmniej mebli, jak najmniej kolorów, jako dopuszczalna ozdoba najlepiej sucha gałąź w prostym czarnym wazonie. W serialu „M jak miłość” jeden z bohaterów mieszka w przestronnym lokalu, w którym najbardziej rzucającym się w oczy „meblem” są biegnące przez sam środek schody. Na schodach, owszem, można siedzieć zamiast na krześle, tylko trochę problem, że trzeba je wciąż obchodzić. Ale nowoczesność jest bardzo.

Ten trend „jasno i przestronno” właściwie nie jest wcale taki nowoczesny, bo zawitał już w latach 20. ubiegłego wieku do dużych miast, gdzie nagle na gwałt zaczęto pozbywać się ciężkich „mieszcząskich” mebli, na rzecz „prostych, sosnowych mebelków” i kolorowych kretoników zamiast pluszów i aksamitów. Wielką to była zaiste rewolucja i konflikt pokoleń. Kira Gałęzińska, córka poety Idefonsa opisuje, jak jej rodzice z satysfakcją przemalowali ściany w kolorowe romby i wyrzucili wszystkie staroświeckie meble, tudzież inne niemodne pamiątki z mieszkania pozostawionego im przez jego matkę. I jak potem matka przyjechała z wizytą... – najpierw dostała ataku nerwowego z interwencją pogotowia, a potem wyrzuciła ich.

Nasi w tym czasie jeszcze tak nowoczesni nie byli. Przeciwnie – właśnie takie ciężkie, solidne meble uchodziły za największy szpan. Maszyne szafy, koniecznie z owalnym

Aleksandra J. Ostroch  
**Piękno wnętrza cz. I**

lustrem okolonym czarnymi paciorkami, zwieńczone były rzeźbioną drewnianą „koroną”. Znany był przypadek panny młodej, której taka „korona” spadła na głowę w noc poślubną, kiedy chciała schować welon do szafy. Widać meble te nie były aż tak solidne jak się wydawało. Wystrój takiej paradnej izby dopełniał solidny piec kaflowy zwieńczony również rzeźbionymi kaflami.

Marzenia marzeniami, nie każdego jednak było stać na taką paradną izbę. Nie raz za szafę musiała wystarczać skrzynia, a za piec zwykły żelazniak. Co jednak było najbardziej charakterystyczne i najpopularniejsze w śląskich mieszkaniach?

– na pewno „roma” i „byfyj”, vel „bifej”, czyli kredens. Powiedzmy sobie przy tym, że właśnie kuchnia służyła w tych mieszkaniach jednocześnie za „living room” i salon, bo paradną izbę miał mało kto, a sypialnia była strefą intymną, gdzie gości nie wpuszczano. Dlatego też nasze prababki właśnie kuchnię starały się jak najlepiej wyszykować i ozdobić. Służyła temu właśnie „roma”, pojedyncza, biała lakierowana półeczka wieszana na ścianie, na której stawało się zazwyczaj budzik i jakieś „gustowne” gadżety w rodzaju gipsowych kotków z odpustu lub co ładniejszych porcelanowych filiżanek. Niekiedy roma była zaopatrzona w szereg haczyków, prawdopodobnie z przeznaczeniem na ściereki, ale babcie wołały tam zawieszać rzędy filiżanek. Inny tym romy posiadał drążek, na którym przewieszano się nakrochmaloną do sztywności „garniturę”, płócienną makatkę z kolorowym haftem. Gospodynie kochały się w tychże makatkach i każda pragnęła mieć co najmniej kilka kompletów. Przeważały na nich wzory kwiatowe – im bardziej pstre kolory, tym lepiej, ale na star-



szych trafiały się i ciekawsze wzory, np. scenki w rodzaju dzieci z kotkiem, czy kuchcików lejących olej na patelnię. Z okazji świąt czy odpustu uroczystość zmieniało się garnitury – z taką samą estymą jak dziś na przykład wieszano się nowe zasłony. Klasyczny śląski „byfyj” też musiał być ozdobny – obok ładnie wyciętej wnęki przyciągały oko szybki z kolorowego szkła lub malowane w kolorowe kwiaty. Z czasem byfyje stawały się coraz bardziej przeszklone, a pod koniec swej epoki – tj. w latach 50. – zdobyły je modne mrożone szyby i kontrastowo pomalowane ciemne wnętrza, podkreślające biel porcelany. Niektóre babcie otaczały półki kredensu przypiętą pinezkami koronką lub zmarszczoną na falbankę różową wstążką.





# W trosce o innych...

Siarczyste mrozy dają się we znaki nie tylko ludziom. **W tak trudnych warunkach atmosferycznych warto pamiętać także o zwierzętach. Cierpią bezpańskie koty i psy, ale także te zwierzęta, które nie mają porządnego budy i dostępu do ciepłego jedzenia. Warto o tym po raz kolejny przypomnieć, chociażby z racji sytuacji, jaka miała miejsce kilka dni temu.**

Ustawa o ochronie zwierząt zobowiązuje właścicieli czworonogów do zapewnienia zwierzętom pomieszczenia chroniącego przed zimnem. Tymczasem, w okresie zimowym, gminne służby, a także organizacje i wolontariusze, działający na rzecz pomocy zwierzętom, przyjmują wiele zgłoszeń, które wskazują, że potrzeby zwierząt domo-



Pracownicy Urzędu Gminy i Miasta planują **wydanie wyjątkowego przewodnika pod roboczym jeszcze tytułem „Opowiemy Wam o Czerwonka-Leszczynach”**. Promocyjny przewodnik **ma składać się z propozycji spędzania z dzieckiem czasu wolnego na terenie gminy i miasta Czerwonka-Leszczyny**. A jego współautorami będą mieszkańcy i turyści.

## Napiszmy przewodnik

– Przeprowadziliśmy już kilka projektów promocyjnych, do udziału w których angażowaliśmy dzieci i ich rodziców. Obserwujemy, że tego typu propozycje cieszą się bardzo dużym zainteresowaniem. Nasi mieszkańcy poświęcają wiele czasu wolnego dzieciom i wnukom, odkrywając przy tym przed najmłodszymi urokami Czerwonki-Leszczyny. Odwiedzamy miejsca atrakcyjne przyrodniczo, zabytki, wspólnie uczestniczymy w wielu wydarzeniach organizowanych na terenie gminy. Chcielibyśmy więc zachęcić mieszkańców do przesyłania swoich opisów wycieczek po gminie, organizowanych z dzieckiem – wyjaśnia rzecznik Urzędu, **Hanna Piórecka-Nowak**. – Jak wspólnie spędzacie czas, co się maluchom podoba, w jakich wydarzeniach, zajęciach uczestniczycie. Mają to być relacje z wycieczek, wydarzeń, które zarazem – dzięki odpowiedniemu opracowaniu w formie przewodnika – będą mogły stanowić inspirację dla innych. Dołożymy starań, aby było to możliwie obszerne wydawnictwo, prezentujące cały rok imprez, wydarzeń, małych i większych wycieczek na terenie naszej miejscowości.

Serdecznie zachęcamy do przesyłania opisu wycieczki (jeśli to możliwe, zawierającym wskazówki dla turystów – skąd rozpocząć, jak przebiega trasa, opis wrażeń i emocji dziecka, na co zwrócić szczególną uwagę, jakie rady można dać kolejnym odwiedzającym) oraz zdjęć na adres [rzecznik.prasowy@czerwonka-leszczyny.com.pl](mailto:rzecznik.prasowy@czerwonka-leszczyny.com.pl)

Na ten adres mailowy można również kierować dodatkowe pytania, dotyczące planowego przewodnika.

wych są przez ludzi często bagatelizowane. Obrońcy praw zwierząt apelują, by podczas tak niesprzyjającej aury pomagać zwierzętom.

– *Ważne jest jedzenie, najlepiej podawać coś ciepłego i pamiętać o dostępie do ciepłej wody. Trzeba oczywiście odpowiednio zadbać o budy, należy je ocieplić, odizolować od zmarzniętego podłoża. Koniecznie należy pozbyć się metalowych łańcuchów i obroży, bo metal może przymarzać do szyi zwierzęcia* – wyliczają pracownicy gminnych służb.

I najważniejsze – jeśli znajdzie się cierpiącego psa, należy powiadomić odpowiednie służby, zwrócić uwagę właścicielowi. Takich sygnałów do gminnych służb dociera sporo, ale to i tak za mało – wiele zwierząt po prostu zamarza, bo nie może liczyć na pomoc. Nie bójmy się reagować.

– *Przypadkowy spacerowicz pod wiaduktem w Betku natknął się na dwa psy – jeden duży czarny, drugi owczarek. Dla czarnego pieska pomoc nadeszła za późno, był już zamarznięty, a owczarek ledwo żył. Zawiozłem go do kliniki, gdzie po wstępnych badaniach okazało się, że ma zwichniętą łapę i czeka go operacja. Pies miał 41 stopni gorączki z wyziębienia* – opowiada **Ireneusz Piontek** z Punktu Przetrzymania Zwierząt, działającym przy Zarządzie Dróg i Służbach Komunalnych. – W dzielnicy Dębieńsko znaleźliśmy martwego dobermana. Nadeszły też zgłoszenia od ludzi, że przy danych posesjach są psy bez budy lub w budach, które są w opłakanym stanie. Interweniowaliśmy, zobowiązaliśmy właścicieli do stworzenia psom lepszych warunków. Sprawdzamy czy faktycznie tak się dzieje. Przecież niewiele potrzeba! Jedna z mieszkanki przywozła do nas wyziębionego pieska, który błąkał się w Czerwonce przy ul. Furgota.



Ireneusz Piontek zachęca do śledzenia profilu Punktu Przetrzymania Zwierząt na Facebooku (Znalezione psy Czerwonka-Leszczyny. Punkt przetrzymania) i w trosce o zwierzęta o szybką reakcję, zanim będzie za późno.

W czasie mrozów w fatalnej sytuacji są także bezdomne koty.

– *Są trzy proste sposoby, aby pomóc kotom* – mówi **Sabina Laskowska**, wolontariuszka, zaangażowana w ratowanie kotów. – *Po pierwsze wystawić jedzenie i wodę. Oczywiście przy tak wysokich temperaturach jakie mieliśmy w ostatnim czasie, należy sprawdzać, czy woda nie zamarza. Kot, który nie jest najedzony, ma mniejsze szanse na przetrwanie mrozu. Po drugie możemy uchylić kotom okienko piwniczne. Dom od tego się nie wychłodzi, a możemy uratować zwierzę. Warto także przygotować samodzielnie schronienie dla kota. Najlepszym materiałem są zwykłe kartony. W tak przygotowanym kartonie wystarczy wyciąć dziurę, włożyć do środka styropian i np. trochę słomy. Kiedy widzimy kota chorego, potrąconego przez samochód czy zziębniętego i nie wiemy, co zrobić – skorzystajmy z pomocy fachowców np. fundacji „Jestem głosem tych, co nie mówią”* – zachęca S. Laskowska.

Także inne zwierzęta potrzebują naszej pomocy. Nie zapominajmy o ptakach. Pamiętajmy tylko, by nie dokarmiać ich mokrym chlebem, szczególnie wrzuconym do wody czy rozrzuconym na śniegu. (h)



## Z NOWYM ROKIEM

**Rada Dzielnicy Czuchów, miejscowe Koło Gospodyń Wiejskich oraz Klub Sportowy „Płomień” byli gospodarzami noworocznego spotkania, które 10 stycznia odbyło się w parafialnej Świątlicy Dzieci i Młodzieży.**



Być może zrodzi się z tego tradycja, aby z początkiem stycznia spotykać się rokrocznie w gronie przedstawicieli lokalnego samorządu i różnych środowisk działających na terenie Czuchowa. Taką też nadzieję wyrażał **Adam Karaszewski**, przewodniczący Zarządu Dzielnicy, dziękując wszystkim za przybycie, w tym także osobom reprezentującym samorząd miejsko-gminny i powiatowy. Spotkanie w konwencji świątecznej biesiady uświetniły jako zespół **Claudia i Kasia Chwołka**.





**Ponad 150 chórzystów wystąpiło podczas dorocznego koncertu kołęd, który tym razem zorganizowano w kościele p.w. św. Jerzego w Dębieńsku Wielkim. To niezwykle wydarzenie artystyczne, bowiem we wspólnym śpiewie od lat jednoczą wszystkie chóry działające na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.**

## „Adeste Fideles” w Dębieńsku



Koncert rozpoczął niejako gospodarz tegorocznego koncertu, a więc dębieński chór „Rodzina”, którego dyrygentem jest **Jadwiga Kowalska**. Następnie zaprezentowały się: chór „Jutrzenka” z parafii p.w. Matki Bożej Pośredniczki Wszelkich Łask w Szczekowicach (dyr. **Ewelina Zabłocka**), chór żeński Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Czerwionce-Leszczynach (dyr. **Anna Jędrzejak**) i najmłodszy z zespołów, chór „Vox cordis” z parafii p.w. Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny w Książenicach (dyr. **Andrzej Podorski**), który powstał w zeszłym roku na Świątowie Dni Młodzieży. W dalszej części koncertu licznie przybyła publiczność wysłuchała chóru „Cecylia” z parafii p.w. św. Jana Sar-

kandra w Bełku (dyr. **s. Jolenta**), chóru „Hiacynt” z parafii p.w. św. Jacka w Stanowicach (dyr. **Anna Jędrzejak**) oraz najliczniejszego chóru „Magnificat” z parafii p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Czuchowie (dyr. **Stefania Szypl**).

Każdy z chórów zaprezentował trzy utwory, na koniec zaś – zgodnie z długoletnią tradycją – wspólnym śpiewem rozbrzmiało „Adeste Fideles” (*Przybądźcie wierni*), średniowieczny hymn wykonywany w okresie bożonarodzeniowym. Połączonymi chórmi dyrygowała J. Kowalska. Zarówno ten końcowy akcent, jak i cały koncert wypadł wspaniale, toteż radości nie krył miejscowy wikariusz, **ks. Adrian Nowak**, podkreślając przy tym renesans chóralnego śpiewu. Warto też dodać, iż w gronie słuchaczy znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych, m.in. burmistrz **Wiesław Janiszewski**, przewodniczący Rady Miejskiej **Bernard Strzoda** oraz **Marek Profaska** – wicestarosta powiatu rybnickiego, zarazem prezes Towarzystwa Sympatyków Ziemi Dębieńskiej – który dziękował za artystyczne przeżycia. Przy tej okazji gratulował również miejscowemu proboszczowi, **ks. Romanowi Kiwadowiczowi**, objęcia funkcji dziekana Dekanatu Dębieńsko. (r)





Prócz kolęd tradycyjnych musiało być także coś specjalnego, a więc kolędy w aranżacji kompozytora Jacka Glenca, w tym jedna z zastosowaniem elementów harmonii jazzowej i współbrzmieniem sześciu głosów, plus partia solowa w wykonaniu Iwony Lipnickiej – ...no tak, to cały „Magnificat”, chór z Czuchowa, który nie przestaje zadziwiać. Proroctwo okazały się słowa prof. Antoniego Reginka, który jako wybitny znawca muzyki sakralnej, wielokrotnie podkreślał wyjątkowe walory artystyczne chóru pod dyrekcją Stefanii Szyg.



## W atmosferze świąt Bożego Narodzenia

„Magnificat” po raz pierwszy w tym roku zaprezentował się w swoim macierzystym kościele p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Czuchowie, zgodnie z tradycją w Święto Objawienia Pańskiego. Jak już wspomnieliśmy na wstępie, koncert tego chóru był niezwykle wyjątkowym wydarzeniem, dodatkowo okraszonym występem Anity Procek, młodziutkiej solistki ze Stowarzyszenia Artystyczno-Muzycznego w Czerwoncu-Leszczynach, podopiecznej Magdaleny Grzegorzek.

W tym samym czasie w kościele p.w. Matki Bożej Pośredniczki Wszelkich Łask w Szczekowicach swoje instrumentalne i wokalne umiejętności prezentowali uczniowie Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych w Żorach. Kolędowy repertuar na skrzypcach czy wiolonczeli, doskonale tercety na gitarze, puzonie i fagocie, a także chórally śpiewy żorskiej młodzieży spotkały się z entuzjastycznym przyjęciem publiczności licznie zgromadzonej w miejscowej świątyni. Z kolei w Przegędzy, w kościele p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego nastąpił „Rodzinny Kolęd Czas”, koncert w wykonaniu Orkiestry przede wszystkim Rozrywkowej, który także spotkał się uznaniem zgromadzonej publiczności. Kolędy w wykonaniu

czterech wokalistów, klawiszowca, gitarzysty, perkusisty i saksofonisty były doskonałym dopełnieniem świątecznego popołudnia.

Następnego dnia, a więc w sobotę do wspólnego kolędowania zaprosiły zespoły Miejskiego Ośrodka Kultury. Po raz drugi zespoły „Światło”, „Małe Światło” i „Świąteczko” zaprezentowały swój świąteczny repertuar w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym. Ponadto na scenie zaprezentowali się uczniowie i nauczyciele miejscowego Stowarzyszenia Artystyczno-Muzycznego. Niedziela natomiast stała pod znakiem wydarzenia, które dawno już wpisało się do kalendarza najważniejszych imprez kulturalnych. Chodzi oczywiście o koncert chórów parafialnych Dekanatu Dębieniecko, także z udziałem chóru żeńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Czerwoncu, który tym razem odbył się w kościele p.w. św. Jerzego w Dębieniu (szersza relacja na stronie sąsiedniej).

To jednak nie koniec, bowiem ostatni koncert świąteczno-noworoczny odbędzie się 22 stycznia o godz. 17.00 w kościele Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny w Książenicach z udziałem Orkiestry Miejskiej „Dębieniecko”. Serdecznie zapraszamy! (r)(e)



Zdjęć: K. Jarzyna



Fot. K. Jarzyna



W czwartkowe popołudnie, 15 grudnia, uczniowie Szkoły Podstawowej nr 8 im. Romana i Zdzisława Pietrasów w Dębieńsku Wielkim, razem ze swoimi rodzicami, nauczycielami i zaproszonymi gośćmi opanowali Centrum Kulturalno-Edukacyjne w Czerwionce. Okazją do takiego spotkania był „Świąteczny kiermasz” połączone z prezentacją specjalnego programu w wykonaniu uczniów szkoły.

## Dębieńsko opanowało CKE

Imprezę poprzedziły kilkutygodniowe przygotowania, podczas których uczniowie pod opieką przedstawicieli Rady Rodziców oraz Grona Pedagogicznego, w trakcie dodatkowych popołu-



dniowych zajęć, przygotowywali ozdoby świąteczne na kiermasz oraz – co było chyba najprzyjemniejsze – piekli świąteczne pierniki. Dzięki pomocy rodziców zapas pierników stał się bardzo wielki, ale i tak, jak się miało okazać, niewystarczający dla wszystkich chętnych. Hitem wieczoru był jednak świąteczny program przygotowany pod kierunkiem pań: **Ewy Głuch, Zofii Kochan-Pietras i Anny Jędrzejak**, przy współpracy z wszystkimi nauczycielami naszej szkoły. Kogo w tym programie nie było? Byli rozśpiewani koledzy, Dzieciątko z Maryją i Józefem, trzej Królowie, zły Herod, radośni Mikołaje, wspaniałe tańczące Śnieżynki, ożywione ozdoby choinkowe – bombki, łańcuch, aniołki, Dziewczynka z zapawkami, rodzeństwo Kaj i Gerda, bohater „Opowieści wigilijnej” – Scroog i jego duchy oraz wiele innych postaci. Dzięki występowi, który poprzedziły solidne próby, uczniowie mieli możliwość sprawdzenia swoich scenicznych umiejętności oraz możliwości, jakie daje wspaniała scena CKE. Obecny na spotkaniu burmistrz Wiesław Janiszewski wystawił aktorom i organizatorom imprezy ocenę celującą.

Rozpoczynając imprezę dyrektor szkoły **Aleksander Pyszny** zaprosił na scenę uczennicę klasy IIIc – **Zuzię Okseniuk**, która w ostatnich dniach „wyśpiewała” Grand Prix oraz Nagrodę Publiczności w Wojewódzkim Konkursie Piosenki Śląskiej „Karolinka 2016”. Przy akompaniamentcie swojej nauczycielki – A. Jędrzejak, Zuzanna wykonała swój popisowy utwór „Kopruchy się zynią”, otrzymując za to gromkie brawa licznie zgromadzonej publiczności szczerze wypełniającej salę widowiskową CKE.

Wśród zaproszonych gości obecni byli burmistrz **Wiesław Janiszewski**, wicestarosta **Marek Profaska**, radni dzielnicy Dębieńsko oraz emerytowani pracownicy SP nr 8. Na zakończenie wszystkim obecnym burmistrz i dyrektor szkoły ze sceny złożyli życzenia świąteczne.

Jako dyrektor szkoły chcę podziękować wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację naszego wydarzenia: uczniom za popis umiejętności aktorskich, nauczycielom za przygotowania i całą logistykę, rodzicom za inicjatywę, wypieki i ozdoby, a wszystkim gościom za tak liczny udział, który przerósł nasze oczekiwania. Szczególne podziękowania należą się dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Czerwionce, Marioli Czajkowskiej, za udostępnienie sali i sprzętu w CKE, a życziwej nam i bardzo kompetentnej obsłudze technicznej za całą pomoc, fachowe rady i profesjonalną obsługę.

„Ósemka” kolejny raz stanęła na wysokości zadania. Daliśmy radę!

Dyrektor SP nr 8  
**Aleksander Pyszny**

Tradycją okresu przed Świętami Bożego Narodzenia w naszej gminie jest „Bieg Po Moczki i Makówki”. Tegoroczna, piąta edycja zorganizowana przez Grupę Biegową „Luxtorpeda” odbyła się 17 grudnia w Stanowicach.

Impreza to doskonała okazja do połączenia sportowej rywalizacji z dobrą zabawą i promocją tradycji ziemi śląskiej. Zawodnicy, których na starcie pojawiło się ponad 250, przebierają się w najróżniejsze kostiumy, a jedynym ograniczeniem jest wyobraźnia i ścigają się do mety, gdzie na wszystkich czekają słodkie przysmaki. Tego dnia wyniki schodzą na dalszy plan – najważniejsza wszak jest integracja i dobra zabawa, ale jednak rywalizacja odbywa się na serio.

Trasa liczyła łączenie 10 km podzielonych na cztery pętle. W kategorii Open zwyciężył **Paweł Oboz** z Sosnowca (pobił przy tym rekord trasy, który wynosi obecnie 34 min. i 38 s.), zaś wśród kobiet najszybsza była **Agata Długosz** z Tych (42 min. i 51 s.). Najwyżej sklasyfikowany miesz-



## Świąteczne bieganie

kianiec naszej gminy – **Tomasz Słupik** z Bełku – ukończył bieg w kategorii Open na 5. miejscu. W specjalnej klasyfikacji dla uczniów szkół podstawowych z naszej gminy wśród chłopców podium obsadzili zwycięzca **Patryk Marszałek**, drugi **Patryk Pabich** i trzeci **Maciej Kurcok**. Wśród dziewcząt zwyciężyła znana czytelnikom „Kuriera” z podbojów ze szpadą w rękę **Alicja Klasik**, druga była **Katarzyna Sosz**, a trzecia **Magdalena Kardela**. Organizatorzy jak co roku wybrali też najlepiej przebranych uczestników – nagrody przypadły **Tomaszowi Chmielewskiemu** z Żor, **Tadeuszowi Lechowiczowi** z Jastrzębia-Zdroju oraz **Annie Witkowskiej** z Zielonek. Grupowe wyróżnienie otrzymała grupa Ochajko Run & Friends.

Na mecie wszyscy uczestnicy mogli delektować się świątecznymi specjalami przygotowanymi przez organizatorów z GB „Luxtorpedy” oraz Koło Gospodyń Wiejskich ze Stanowic. Dla łowców statystyk teraz prawdziwa perełka – łącznie zjedzono 100 litrów moczki i 190 litrów makówek! Słowa wdzięczności należą się także pracownikom Szkoły Podstawowej w Stanowicach oraz jej dyrektorowi **Jackowi Wowrze** za wszelką pomoc w organizacji tej znakomitej, barwnej imprezy. (pg)

– *Czuję niedosyt i sportową złość. Inaczej miałem zakończyć ten rok – tak o swoim występie na Mistrzostwach Polski MMA w Sohaczewie mówi Marcin Maleszewski, który do domu wrócił z brązowym medalem.*

## Debiut na medal

22-latek z Leszczyn walczący w kategorii do 61 kg stoczył zaciętą walkę w półfinale z Adrianem Bokowym z Rzeszowa. Po regulaminowym czasie sędziowie nie potrafili wyłonić zwycięzcy, więc zarządziли dogrywkę. W tej, pomimo dobrej walki, w dystansie Marcin dał obalić się rywalowi i do końca walki pozostał w parterze. W walce o brązowy medal jego rywal nie stawiał się do pojedynku po ciężkim nokaucie z poprzedniej walki, tak więc medal automatycznie przypadł naszemu reprezentantowi.

– *Wydaje mi się, że kontrolowałem walkę w dystansie. Ale tak to jest w tym sporcie – jeden błąd i leżysz na plecach. Szkoda też tej walki o trzecie miejsce, nie lubię wygrywać w taki sposób – wspomina rozczarowany Marcin Maleszewski.*

Nie powinien jednak zwieszać głowy – jego debiutancki rok w mieszanych sztukach walki przyniósł 2 złote medale i 1 brązowy. Całkiem niezłe jak na nowicjusza. Jak sam mówi, w kolejnym sezonie nie wraca do kickboxingu, a skupi się na MMA. Chętnych do wspomnienia prosi o kontakt mailowy pod adresem: [marcin0603@o2.pl](mailto:marcin0603@o2.pl) albo za pośrednictwem facebooka. (pg)

To że w Zespole Szkół nr 2 w Czerwionce realizowany jest projekt „SMART” w programie Erasmus +, informowaliśmy już jakiś czas temu. Teraz jednak rozpoczął się etap najbardziej interesujący dla jego uczestników. Mowa oczywiście o wymianach uczniów oraz nauczycieli.

## Owocna, hiszpańska wymiana

Pierwsze spotkanie wyłącznie nauczycieli odbyło się we wrześniu ub.r. w Polsce. Podczas kilku dni planowano, omawiano oraz ustalano przebieg dwuletnich działań projektu. Tym razem jednak na wymianę do Katalonii polecieli nauczyciele wraz z uczniami klasy VIa. Były to z całą pewnością niezapomniane chwile, które uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 będą jeszcze długo wspominać.

Mieszkanie u swoich katalońskich partnerów było wyjątkowo nowym doświadczeniem, które pozwoliło uczniom w niepowtarzalny sposób poznać kulturę katalońską, a do tego po raz pierwszy w realnym świecie doskonalić swoje umiejętności komunikacji w języku angielskim. Poza szkołą i miasteczkiem partnera – Llinars del Valles – uczniowie mieli niecodzienną okazję poznania również kultury innych krajów, jako że w spotkaniu w Hiszpanii spotkali się z pozostałymi partnerami projektu, czyli Grekami, Włochami oraz Cypryjczykami. Wspólnie brali udział w niezliczonych aktywnościach przygotowanych przez gospodarzy. Poznali walory turystyczne stolicy Katalonii, odwiedzając najbardziej urokliwe zakątki Barcelony. Uczestnicy wymiany zobaczyli m.in. Park Guell, Sagradę Familię oraz zaliczyli ucztę dla fanów FC Barcelony, zwiedzając zakamarki Camp Nou. Podczas wizyty na stadionie, zwiedzającym towarzyszyła najważniejsza, katalońska telewizja,

a relację z udziałem uczniów ZS nr 2 można było śledzić tego dnia w wieczornych wiadomościach. To jednak nie był koniec medialnych występów, bowiem po spotkaniu z burmistrzem Llinars del Valles, wódzard będąc pod ogromnym wrażeniem ciekawego projektu, zapowiedział emisję reportażu z listopadowej wymiany w lokalnej telewizji. Tym oto sposobem uczniowie i nauczyciele po raz kolejny wystąpili w katalońskiej telewizji. Pełną relację można zobaczyć na szkolnym facebooku Zespołu Szkół nr 2.

Gospodarze zadbali o to, aby wszyscy goście poznali wszystkie typowe dla nich tradycje, zapraszając do swojej szkoły gości oraz przygotowując regionalne potrawy. Dlatego też uczniowie i nauczyciele tańczyli tradycyjny taniec Sardane, tworzyli tak zwaną wieżę z ludzi, smakowali Paellę z owocami morza oraz typowe desery, tj. Panallets, Churros czy Crema Catalana. Poza kulturalną podróżą, która była wyjątkowym przeżyciem, podczas dni spędzonych pod Barceloną, uczestnicy spędzali pracowicie czas na szkoleniach oraz warsztatach. Jako że jednym z celów projektu „SMART” jest poznanie oraz upowszechnianie nowoczesnych technologii oraz innowacyjnych technik artystycznych, tym razem dla uczniów zorganizowane były warsztaty tworzenia kwiatów z recyklingu oraz przysmaku jakim są Panallets. Nauczyciele w tym czasie szkolili się



z zakresu tworzenia biżuterii z masy Fimo oraz lalek Fofuchas. Wszyscy byli pod ogromnym wrażeniem poznanych nowości. Teraz pora na odtworzenie tych cennych lekcji w każdej ze szkół partnerskich.

Uczniowie i nauczyciele z Zespołu Szkół nr 2 już są gotowi do przeprowadzenia takich warsztatów w swojej szkole. Na warsztaty lalek Fofuchas oraz Fimo zaproszeni będą również goście z innych szkół oraz zaprzyjaźnionych ze szkołą placówek, aby móc doświadczyć tego, czego nauczyciele ZS nr 2 nauczyli się od swoich katalońskich partnerów. Dzięki projektowi wszyscy uczą się tak wiele, że już niecierpliwie czekają na kolejną porcję warsztatów. Następnym razem wszyscy spotkają się na Sycylii. Licznik na stronie projektu [www.123smart.wikispaces.com](http://www.123smart.wikispaces.com) już rozpoczął odliczanie.

Koordynator projektu  
Joanna Juda

W Zespole Szkół nr 4 w Czuchowie kolejny już rok prowadzona jest akcja profilaktyczna udzielania pierwszej pomocy „Ratujemy i Uczymy Ratować” – tym razem wśród uczniów klas III szkoły podstawowej.

## Pierwsza pomoc

Dzięki Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy dwóch nauczycieli posiada Certyfikat ukończenia kursu, a szkoła otrzymała materiały dydaktyczne do prowadzenia zajęć.

– Dzieci w wieku szkolnym najłatwiej przyswajają sobie i zapamiętują wiedzę oraz umiejętności praktyczne, tak więc postanowiliśmy w naszej szkole na stałe włączyć resuscytację krążeniowo-oddechową (RKO) do programu profilaktyki szkoły. Jest to także sposób na zwiększenie świadomości oraz poziomu umiejętności w zakresie podstaw pierwszej pomocy – mówi A. Derechowska, koordynator programu.

Klasa IIIa jako pierwsza uczestniczyła w szeregu lekcji tego programu, poznała podstawowe czynności ratujące życie – uczniowie wykazali godną naśladowania postawę. Pozostałe dwie klasy III są w trakcie realizacji zajęć. Po zakończeniu całego cyklu na uczniowie czekają jeszcze ćwiczenia utrwalające.

Pedagog  
A. Derechowska



## Niecodzienna wizyta w Bełku

7 grudnia Zespół Szkół nr 5 w Bełku odwiedziła Agnieszka Kaczorowska – znana aktorka i tancerka posiadająca najwyższą klasę taneczną „S” zarówno w tańcach latynoamerykańskiej, jak i standardowych, a jedynymi z jej największych osiągnięć są tytuły Mistrzini Polski oraz Mistrzyni Świata w Tańcach Latynoamerykańskich.

Ważnym elementem wizyty znanej tancerki było zachęcenie do wzięcia udziału w polskim musicalu pt. „Karol”, którego premiera odbędzie się 25 lutego 2017 r. w Tauron Arenie w Krakowie. Musical „Karol” to wielkie widowisko taneczne, aktorskie i wokalne, stworzone na podstawie biografii Karola Wojtyły. Musical będzie niezwykłą, muzyczną opowieścią o życiu Papieża – Polaka i polskiej historii XX wieku. Oprócz Agnieszki Kaczorowskiej w musicalu wystąpi także nasz katecheta, a zarazem wikary z bełkowskiej parafii – ks. Damian Grelik.

Ostatnią częścią wizyty była rozmowa z publicznością. Agnieszka Kaczorowska chętnie odpowiadała na pytania naszych uczniów. Kilkakrotnie zaznaczała, że taniec to jej największa pasja.

– Taniec to mnóstwo emocji. Pragnę budzić pasję tańca w innych, rozpowszechnić sztukę jaką jest taniec i dawać innym emocje – akcentowała Agnieszka Kaczorowska.

Lekcja tańca z A. Kaczorowską zakończyła się bardzo miłym gestem – tancerka otrzymała z rąk dyrektor Krystyny Janiszewskiej upominki symbolizujące gminę i miasto Czerwionka-Leszczyny.

Ewa Gajewska  
nauczyciel ZS nr 5





O nowym samochodzie ratowniczo-gaśniczym typu... **GBA 3,5/24 MAN TGM 13.290** wspominaliśmy na naszych łamach już przed dwoma miesiącami, kiedy **trafił on do palowickiej jednostki OSP**. Tymczasem oficjalne przekazanie i poświęcenia tego pojazdu odbyło się w grudniu, toteż **wracamy do wydarzenia, które dla miejscowego środowiska było najwyższej rangi.**

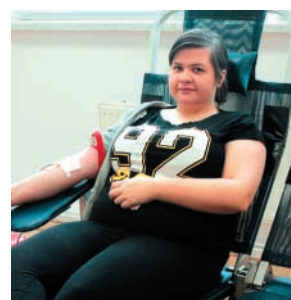
## Ma na imię Maniek

– W czerwcu obchodziliśmy jubileusz 100-lecia istnienia OSP Palowice – mówił podczas uroczystości **Dariusz Grzegorzek**, prezes miejscowej jednostki OSP. – *Już wtedy mieliśmy nadzieję, że spotkamy się na poświęceniu nowego samochodu, tym bardziej, że poprzedni uległ awarii podczas akcji. Dzięki władzom naszej gminy i przychylności wielu osób udało się zrealizować tak ogromny wydatek, jakim jest zakup nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Chcemy serdecznie podziękować burmistrzowi gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny **Wiesławowi Janiszewskiemu** oraz skarbnikowi **Zbigniewowi Wojtyło**, którym udało się wygospodarować z budżetu gminy niezbędne środki. Za pomoc finansową dziękujemy również Starostwu Powiatowemu w Rybniku oraz Ministerstwu Spraw Wewnętrznych i Administracji przy pomocy Komendy Wojewódzkiej w Katowicach oraz Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Rybniku.*

Nawiązaniem do tych słów była obecność przedstawicieli władz samorządowych wszystkich szczebli, począwszy od wspomnianego burmistrza **Wiesława Janiszewskiego**, przewodniczącego Rady Miejskiej **Bernarda Strzody** i pełnomocnik burmistrza ds. społecznych **Aleksandry Chudzik**, poprzez wicestarostę powiatu rybnickiego **Marka Profaskę**, aż po przewodniczącego Sejmiku

Województwa Śląskiego **Grzegorza Wolnika**. Nie mogło więc też zabraknąć szefów ZOSP i PSP, delegacji okolicznych jednostek, a także proboszcza palowickiej parafii, **ks. Piotra Siemianowskiego**, który po mszy św. z udziałem uczestników tej uroczystości dokonał poświęcenia pojazdu. A temu – zanim wszyscy wyruszyli do kościoła – oficjalnie nadano imię **Maniek** (od nazwy samochodu marki MAN). Jak na tego typu wydarzenie przystało, *matką chrzestną* została A. Chudzik, zaś B. Strzoda dokonał symbolicznego skropienia pojazdu przy użyciu trunku z bąbelkami.

– *Zakup samochodu nie udałby się bez naszego strażaka **Lukasza Budzyka**, który wziął na siebie odpowiedzialność przeprowadzenia całej procedury przetargowej. Stanowiła nie lada wyzwanie – podkreślał prezes OSP Palowice, D. Grzegorzek. – Przygotowanie ogromnej ilości potrzebnej dokumentacji spoczęło na naszych barkach. Dlatego też dziękuję wszystkim naszym strażakom, którzy bardzo aktywnie brali udział we wszystkich przygotowaniach związanych z zakupem nowego samochodu. Dziękuję także za poświęcenie wielu godzin swego czasu na jego uzbrojenie i wyposażenie. Dziękujemy jednostkom naszej gminy, które nam kibicowały i życzymy wam, aby też wasze jednostki były wyposażone w nowe samochody ratowniczo-gaśnicze. (r)*



## WOŚP zagrała jak co roku

Dla ratowania życia i zdrowia dzieci na oddziałach ogólnopediatrycznych oraz dla zapewnienia godnej opieki medycznej seniorom – pod takim hasłem 25. raz zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W ramach tegorocznego Finału zebrano w Czerwionce-Leszczynach rekordową kwotę **32.554,63 zł** – informuje **Marek Looze**, szef naszego Harcerskiego Sztabu WOŚP. Nie zawiedli również krwiodawcy z Klubu Honorowych Dawców Krwi im. Antoniego Bery, którzy oddali 10,8 l krwi.





Dzień Objawienia Pańskiego, potocznie nazywany w Polsce Świętem Trzech Króli, zajmuje bardzo istotne miejsce w kalendarzu liturgicznym – to jedno z pierwszych świąt, które ustanowił Kościół. Zamyka ono bowiem Święta Bożego Narodzenia. Wspomina je w ówczesnym wydarzeniu opisane w Ewangelii Mateusza, w którym Mędrcy ze Wschodu: **Kacper, Melchior i Baltazar, wyruszyli do Betlejem**, aby pokłonić się Jezusowi i obdarzyć Go drogocennymi darami: mirrą, złotem i kadzidłem.

## Orszak Trzech Króli w Bełku

Od wielu stuleci Święto Trzech Króli niewątpliwie jest powiązane z tradycją wystawiania jasełek. Orszak Trzech Króli to największe na świecie uliczne jasełka. Radosne pochody co roku przechodzą ulicami wielu miejscowości w Polsce i na świecie. W 2017 r. odbyły się na czterech kontynentach. W Polsce ulicami mniejszych i większych miejscowości przeszło w sumie 515 orszaków. W naszym kraju takie jasełka odbywają się po raz dziewiąty, a w Bełku po raz pierwszy. Wspólne Orszaki cieszą się z roku na rok coraz większą popularnością dzięki temu, że od 2011 r. 6 stycz-



nia jest dla Polaków dniem wolnym od pracy. Podczas Orszaku wszyscy uczestnicy biorą udział w opowieści o Objawieniu Pańskim.

**Kolorowy pochód** przemaszerował również ulicami Bełku. Orszak wyruszył spod drewnianego zabytkowego kościoła i udał się do nowego kościoła p.w. św. Jana Sarkandra, gdzie została odprawiona uroczysta msza św. pod przewodnictwem organizatora Orszaku, a zarazem wikariusza **ks. Damiana Grelika**.

Mimo srogiego mrozu i silnego wiatru, blisko 300 mieszkańców z uśmiechem podążyło za Trzema Królami, ubranymi w przepiękne, kolorowe stroje i korony. Uczestnikom wydarzenia towarzyszyło wspólne kołędowanie.

Przejęcie Orszaku Trzech Króli było ogromną atrakcją dla mieszkańców Bełku, a zwłaszcza dzieci. Dzień 6 stycznia dzięki pracy wielu serdecznych ludzi zaangażowanych w organizację Orszaku zyskał wyjątkową i niepowtarzalną oprawę. Jesteśmy dumni z tego, że ta wspaniała inicjatywa powrotu do radosnego świętowania Objawienia Pańskiego połączyła mieszkańców Bełku i okolic.

Ewa Gajewska

## Świąteczne spotkanie w CKE

10 stycznia w wypełnionej po brzegi sali CKE w Czerwionce odbyło się **świąteczno-noworoczne spotkanie uczniów, pracowników szkoły, rodziców i dziadków oraz przyjaciół Zespołu Szkół nr 3 w Czerwionce**. Okazji do uroczystego spotkania było kilka – minione święta Bożego Narodzenia, obchodzone w ubiegłym roku stulecie Szkoły Podstawowej nr 5 oraz nadchodzący Dzień Babci i Dzień Dziadka.

Wszystkich gości na początku spotkania powitała dyrektor ZS nr 3 **Małgorzata Marciniak**, wyrażając swą wdzięczność za liczne przybycie oraz zapraszając do podziwiania talentów uczniów szkoły. Życzenia świąteczne i noworoczne zebrałym widzom i uczniom złożyli burmistrz **Wiesław Janiszewski** oraz wicestarosta **Marek Profaska**.

Uczniowie szkoły od najmłodszych po najstarszych przedstawili dla swych bliskich bardzo bogaty program artystyczny, na który składały się: kołеды w wykonaniu chóru i solistki **Klaudyny Siwek**, popis zespołu dzwonkowego, fletowego, jasełka zaprezentowane przez uczniów klas IIb, IId, IVa, VIa Szkoły Podstawowej nr 5 oraz IIb, IIc, IIIa, IIIb Gimnazjum nr 4, a także wiersze, śląskie recytacje, obszernie fragmenty programu ze stulecia szkoły i czarujące występy o tematyce świątecznej i zimowej klas 1a, IIa, IId, IIc, IIIa, IIIb, IIIc, popis tańca nowoczesnego uczennic klas VIa SP nr 5 i IIIa G nr 4. Uroczystość prowadzili nagradzani w konkursach recytatorskich uczniowie – **Hanna Gocyk, Miłosz Marszałek, Wojtek Pluta, Karol Bociek, Dominika Szłapka, Wero-**

**nika Strzelczyk, Anna Jakubczyk**. Spotkanie uświetnione zostało przez występ chóru uczniów, absolwentów szkoły, rodziców i nauczycieli. Całość widowiska została dopełniona poprzez wspaniałą prezentację multimedialną ukazującą przeszłość i terażniejszość szkoły.

Do uroczystości włączyła się również aktywnie Rada Rodziców, która przygotowała dla zebranych widzów cegiełki i pierniczki, a dla występujących uczniów słodki poczęstunek.

Piękna akademie była efektem wspólnej pracy i zaangażowania zespołu nauczycieli, uczniów, pracowników szkoły, którzy po raz kolejny pokazali, jakim dysponują potencjałem i jak wspaniale potrafią współpracować i się uzupełniać. *No bo po prowadzić we naszej szkole umiom fajrować i lubiom świąntowanie.*

Noworoczne spotkanie społeczności szkolnej ZS nr 3 miało również cel charytatywny – połowa środków zebranych z okolicznościowych cegiełek zostanie przeznaczona na rzecz dzieci z Aleppo.

Niech wszystkim naszym bliskim towarzyszą w Nowym Roku życzenia wypowiedziane na koniec spotkania w CKE:



*Kochani Babciu i Dziadku, Mamulko i Tatulku, nasi przyjaciele, pocziwe Ślązoki!*

*Życzmy Wom, cobyscie byli bez cotki rok w zgermi jak nowonarodzony Pon Boczek w Betlyjce, nych w Waszych chałpach bydzie takie rodzinne ciepło jak w betlejemskim żłobeczku i nych sie o Was troszczy Nojswiytso Panienska. Trzymejcie się zdrowo. Łostańcio z Ponboczkim*

*Tego Wom życzą Dziecka i Rehtory z Zespołu Szkół nr 3*



## GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek.med. Joanna Florczyk

Ornontowice  
ul. Klasztorna 1  
(budynek Ośrodka Zdrowia)

### LECZENIE CHORÓB USZU, GARDŁA I KRTANI

Czynne w środy w godz. od 15.00 do 16.00  
po rejestracji telefonicznej – tel. kom. 604 937-152



## KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

25 lat doświadczeń w branży budowlanej ...

Edward Jabłotka

501 971 451



### OGŁOSZENIA DROBNE

### OGŁOSZENIA DROBNE

### ORTODONCJA

aparaty stałe dla dzieci i dorosłych

### STOMATOLOGIA

znieczulanie komputerowe, chirurgia  
leczenie zębów, korony, licówki

lek. stom. H. Golinowska-Porwoł

Szczygłowice, Al. Piastów 10d  
Kamień, ul. Alojzego Szewczyka 6  
tel. 32 236-73-46, 603-745-188  
drgolinowska.pl

Sprzedam dom  
w Czuchowie  
tel. 519-197-808

### Serwis RTV

Zygmunt Fuchs

tunery i anteny cyfrowej  
televizji naziemnej DVB-T

montaż anten TV, SAT,  
zbiorcze instalacje antenowe

Czuchów, ul. Kościelna 38a  
tel. 32 4311-555, 692 825-300

Malowanie, tapetowanie,  
kasetony, panele,  
gładzie gipsowe, płyty  
gipsowe itp.

poleca:

PIOTR KUCHARSKI

Czuchów, ul. Topolowa 1a  
tel. 601-602-319, 602 494-511

### Drukarnia Pasja w Mikołowie poszukuje do pracy drukarzy.

Istnieje możliwość przyuczenia do zawodu.

Aplikacje proszę przysyłać na adres [rekrutacja@pasja.com.pl](mailto:rekrutacja@pasja.com.pl)

Rodzinie

## śp. JERZEGO LISIKA

wyrazy głębokiego współczucia  
składają

Burmistrz, Przewodniczący Rady Miejskiej,  
Radni, Kierownictwo oraz Pracownicy  
Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

Rodzinie

## śp. AGNIESZKI HUCZAŁA

wyrazy głębokiego współczucia  
składa

Burmistrz Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny

Rodzinie

## śp. HENRYKA KŁODY

najszczerze wyrazy współczucia  
składa

Burmistrz Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny

## Biblioteka Publiczna w Czerwionce-Leszczynach



### 16-27 stycznia, godz. 12.00-15.00

FERIE W BIBLIOTECE – zajęcia literacko-plastyczne „Zima w tęczy-  
wych kolorach”; w programie zajęcia twórcze (tworzenie laurki dla  
babci i dziadka), krzyżówki, rebusy i łamigłówek

### 8 lutego

DZIEŃ BEZPIECZNEGO INTERNETU – lekcje biblioteczne dla przed-  
szkolaków i młodszych klas szkół podstawowych na temat zagro-  
żeń związanych z internetem i nowymi technologiami.

### 13 lutego

ŚWIATOWY DZIEŃ RADIA – bajki w bibliotece czytać będzie re-  
daktor radiowy Radia eM

### 17 lutego

MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ KOTA – czytanie bajek, kocie gry i za-  
bawy w towarzystwie rasowych kotów – Kacperka i Felusia

## DYREKTOR

### Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Czerwionce-Leszczynach

ogłasza

## PRZETARGI USTNE NIEOGRANICZONE

na najem lokali użytkowych i garaży położonych w:

1. budynku przy ul. Mostowej 2 w Czerwionce-Leszczynach z przeznaczeniem na działalność handlową, usługową, biurową, gabinety medyczne:  
– całkowita powierzchnia lokalu – 105,60 m<sup>2</sup>, w tym sala sprzedaży – 59,95 m<sup>2</sup>, zaplecze – 45,65 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 5,00 zł/m<sup>2</sup>; za zaplecze 70% stawki Wadium 3.896,64 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 9.00,  
– wylicytowana stawka czynszowa za 1 m<sup>2</sup> obowiązywała będzie przez okres 3 lat. Po tym okresie wysokość czynszu zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny, obecnie 10 zł/m<sup>2</sup>.
2. budynku przy ul. ks. Pojdy 98A w Książenicach z przeznaczeniem na działalność biurową, usługową, gabinety medyczne: całkowita powierzchnia lokalu – 9,00 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 10,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 332,10 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 9.30.
3. budynku przy ul. ks. Pojdy 98A w Książenicach, z przeznaczeniem na działalność biurową, usługową, gabinety medyczne: całkowita powierzchnia lokalu – 5,60 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 10,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 206,64 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 10.00.
4. budynku przy ul. ks. Pojdy 98A w Książenicach z przeznaczeniem na działalność biurową, usługową, gabinety medyczne: całkowita powierzchnia lokalu – 11,70 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 10,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 782,73 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 10.30.
5. budynku przy ul. ks. Pojdy 98A w Książenicach z przeznaczeniem na działalność usługową, biurową, gabinety medyczne: całkowita powierzchnia lokalu – 42,74 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 6,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 1.577,11 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 11.00.
6. budynku przy ul. Broniewskiego 6A (przeście klatkowe) w Czerwionce-Leszczynach z przeznaczeniem na branżę handlową – przemysłową, usługową, biurową: powierzchnia lokalu – 15,03 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 10,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 554,61 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 11.30.
7. budynku przy ul. Konopnickiej 6A (przeście klatkowe) w Czerwionce-Leszczynach z przeznaczeniem na branżę handlową – przemysłową, usługową, biurową: powierzchnia lokalu – 14,81 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 10,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 546,49 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 12.00.
8. w Palowicach przy ul. Szerokiej 2 garaż o powierzchni – 16,53 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 5,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 304,98 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 8.00.
9. w Palowicach przy ul. Szerokiej 2 garaż o powierzchni – 16,53 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza – 5,00 zł/m<sup>2</sup>. Wadium – 304,98 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2017 r. o godz. 8.30.

Do wartości czynszów będzie doliczony podatek VAT.

Przetargi odbędą się w siedzibie Zakładu w Czerwionce-Leszczynach przy ul. Legionia 5c. Przystępujący do przetargów zobowiązani są złożyć wniosek oraz wpłacić odpowiednie wadium w kasie ZGM w terminie do dnia 23 lutego 2017 r. do godz. 13.00. Więcej informacji na temat w/w lokalu można uzyskać pod numerem telefonu 32 43-11-440 lub 43-11-232 wew. 47.

Dostosowanie lokalu do potrzeb prowadzonej działalności oraz uzyskanie stosownych pozwoleń należy do Wynajmującego. Zakład Gospodarki Mieszkaniowej zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.



**PRZYJDŹ  
I UPEWNIJ SIĘ,  
ŻE JESTEŚ ZDROWA**

Centrum Onkologii-Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie  
Oddział w Gliwicach

ZAPRASZA NA:  
**bezpłatną cyfrową  
MAMMOGRAFIĘ**

Panie w wieku od 50 do 69 lat

Miejsce i terminy wykonywania badań w naszym mammobusie:

**CZERWIONKA - URZĄD MIASTA I GMINY**  
(ul. Parkowa 9)

**14 i 15 lutego w godz.: 10.00-17.00**

**16 lutego w godz.: 8.30-15.30**

**NIE trzeba się wcześniej zapisywać na badanie!**  
Wybór dnia dowolny. Informacje tel.: 32 278 98 96

Prosimy pamiętać o zabraniu ze sobą dowodu osobistego oraz zdjęć z poprzedniej mammografii - jeżeli była wykonana. Bezpłatne badanie przysługuje co 2 lata.  
Mammografia finansowana jest przez NFZ w ramach Populacyjnego programu wczesnego wykrywania raka piersi.

**SZAMBUS**

**USŁUGI ASENYZACYJNE**  
Michał Szpik, Wiesław Szpik

44-230 Czerwionka-Leszczyzny  
ul. Ornontowicka 1B  
tel. 513-037-988, 604-235-694

**FIRMA  
HANDLOWO-USŁUGOWA**

**APINEX**  
ADAM HERDZINA

**TECHNIKA  
GRZEWCZA  
SANITARNA**

**Wykonawca instalacji**  
grzewczych, sanitarnych, gazowych, pomp ciepła, rekuperacji

tel./fax.: 32 4312 417

**Czerwionka, ul. Furgoła 99B**  
e-mail fhu.apinex@gmail.com www.facebook.com/fhu.apinex

**BIURO RACHUNKOWE**  
*J i A Kwoska*

- prowadzenie ksiąg rachunkowych
- prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- prowadzenie ewidencji podatkowych
- prowadzenie spraw pracowniczych
- doradztwo podatkowo-finansowe

44-230 Czerwionka-Leszczyzny, ul. Sawickiej 4, tel. 32/4319 769, e-mail: biuro@kwoska.com.pl

**DRZWI NA WYMIAR** FHU DALPIM

◆ Drzwi zewnętrzne – stalowe ◆ drewniane  
◆ Drzwi wewnętrzne – DRE ◆ PORTA ◆ POL-SKONE  
– oferta dla budownictwa wielorodzinnego;  
nietypowe wymiary, zważenia, „feltz 2”  
◆ Okna PCV – ALUPLAST ◆ DECEUNINCK  
◆ Panele podłogowe – KRONO-ORIGINAL ◆ EGERR ◆ KRONOPOL

**POMIAR, DORADZTWO, MONTAŻ**

Stanowice  
ul. Wyzwolenia 11  
(naprzeciw firmy „Szostak”)  
tel. 601-660-201

**GABINET DERMATOLOGICZNO-CHIRURGICZNY**  
Czerwionka, ul. Jana Pawła II 7C  
www.gabinetylejtman.pl

**K. Piasecka-Lejtman** – dermatolog  
tel. 692-427-312 – pn. i śr. 16.00-18.00

- ▶ leczenie chorób skóry, włosów i paznokci
- ▶ kriochirurgia zmian skórnych
- ▶ peelingsi medyczne
- ▶ mikrodermabrazja
- ▶ wypełnianie zmarszczek
- ▶ testy naskórkowe
- ▶ mezoterapia
- ▶ leczenie nadpotliwości
- ▶ zamykanie rozszerzonych naczynek na twarzy
- ▶ dermatoskopia

**A. Lejtman** – chirurg  
tel. 606-960-532 – czwartek 16.00-18.00

- ▶ elektrochirurgia zmian skórnych
- ▶ usuwanie kępek żółtych z powiek
- ▶ wycinanie znamion barwnikowych z badaniem histopatologicznym
- ▶ usuwanie kaszaków, tłuszczaków, wrastających paznokci
- ▶ kompleksowe leczenie przewlekłej niewydolności żyłnej kończyn dolnych: diagnostyka i leczenie zakrzepicy żyłnej, skleroterapia żyłaków, leczenie obrzęków kończyn dolnych
- ▶ leczenie zachowawcze oraz skleroterapia hemoroidów
- ▶ anoskopia – wzornikowanie odbytu
- ▶ leczenie owrzodzeń podudzia i stóp cukrzycowych
- ▶ USG Doppler żył kończyn dolnych, tętnic kończyn dolnych i szyi oraz jamy brzusznej

**USG** – rejestracja telefoniczna 606-960-532

**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne  
**mgr inż. Tomasz Procek**

**RATY**  
LUKAS RATY

- ▶ kleje i zaprawy budowlane
- ▶ farby i tynki akrylowe
- ▶ pokrycia dachowe
- ▶ izolacje budowlane
- ▶ styropian i wełny mineralne
- ▶ rynny i rury PCV
- ▶ płyty gipsowe
- ▶ profile konstrukcyjne

TRANSPORT I ROZŁADUNEK HDS

ATLAS, icopal, Isover, Onduline

**CZERWIONKA-CZUCHÓW** ul. Kochanowskiego 40, tel./fax 32 4319-184  
e-mail: tomasz.procek@wp.pl

**PWK** PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Oferuje:

- wykonawstwo wod-kan
- wywóz szamb beczką 6,1 m<sup>3</sup>
- usługi sprzętem

**Gwarantujemy szybkie i solidne wykonanie usług**

Wszelkie płatności za świadczone przez PWiK usługi można regulować w kasie firmy w:  
poniedziałek od 8.00 do 14.45  
wtorek-piątek od 8.00 do 14.00  
lub przelewem na konto bankowe nr 61 1050 1344 1000 0004 0280 5857

Zlecenia na usługi i zgłaszanie awarii wod-kan:  
44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Nowy Dwór 20  
32 431-81-80, 32 431-10-87  
32 431-14-57, 0-602 786 043

[www.pwikcl.pl](http://www.pwikcl.pl)

Jacek Rybka  
**SERWIS OPON**

STANOWICE  
ul. Zwycięstwa  
tel. 32 43 19 258  
CZERWIONKA  
ul. Dr Rośka  
tel. 32 43 11 193  
pn-pt 8.00-17.00 • sob 8.00-15.00

- sprzedaż opon nowych, używanych i bieżnikowanych
- wymiana opon ciężarowych
- montaż i wyważanie kół
- sprzedaż olejów i filtrów (bezpłatna wymiana)
- prostowanie i regeneracja felg aluminiowych
- AUTO-MYJNIA
- ciśnieniowe mycie silników i podwozi
- czyszczenie tapicerki Kärcher

Reha **Esstetica**  
Twój Instytut Urody i Rehabilitacji

[www.RehaEsstetica.pl](http://www.RehaEsstetica.pl)

**NOWOŚĆ  
FAŁA UDERZENIOWA**

**NOWA OFERTA ZAJĘĆ FITNESS**

**USŁUGI REHABILITACYJNE  
DLA DOROSŁYCH I DZIECI**

**NFZ**  
Narodowy Fundusz Zdrowia

- rehabilitacja dzieci metodą NDT Bobath
- rehabilitacja skolioz metodą FITS, PNF, McKenzie i wiele innych
- pełna fizykoterapia
- masaż

Reha **Esstetica** Czerwionka-Leszczyny, ul. Kochanowskiego 30  
tel: 32 42 70 276 [www.rehaesstetica.pl](http://www.rehaesstetica.pl)

**FizjoKompleks**  
gabinet fizjoterapii

mgr fizjoterapii **Alina Adamiec-Rudzińska**  
Czerwionka, ul. 3 Maja 36A (CKE)

Gabinet czynny od poniedziałku do piątku  
w godzinach dostosowanych do potrzeb pacjenta

Rejestracja telefoniczna: **696 460 228**

**PU. SłonikFelix**  
Czerwionka-Leszczyny

Leszek Rudziński  
tel: 531 531 560  
e-mail: [slonikfelix@slonikfelix.pl](mailto:slonikfelix@slonikfelix.pl)

**WYWÓZ  
NIECZYSTOŚCI  
PŁYNNYCH**

Nie masz umowy?! - DZWOŃ  
Masz umowę - DZWOŃ TYM BARDZIEJ

Prowadzimy działalność w obrębie gmin Czerwionka-Leszczyny, Orzesze, Ormontowice.  
Zapewniamy szybką, rzetelną i fachową obsługę.

[www.slonikfelix.pl](http://www.slonikfelix.pl)

**GABINET REUMATOLOGICZNO  
-INTERNISTYCZNY**

Bogusław Kaczmarczyk  
**LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH  
SPECJALISTA REUMATOLOG**

- leczenie chorób wewnętrznych
- osteoporozy
- chorób stawów
- układowych chorób tkanki łącznej
- boreliozy
- chorób kręgosłupa

Rejestracja telefoniczna: **660-742-252, 504-181-753**  
Czerwionka-Leszczyny, Plac Matejki 1F (obok Poczty)

Kancelaria Usług Finansowo-Księgowych

**Kufiks** Sp. z o.o.  
Rok założenia 1995

Czerwionka, ul. 3 Maja 64  
tel. 32 431-86-58, fax 32 422-96-64  
e-mail: [biuro@kufiks.pl](mailto:biuro@kufiks.pl) [www.kufiks.pl](http://www.kufiks.pl)

Oferuje:

- ▶ usługi audytorskie
- ▶ usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i podatkowych
- ▶ usługowe prowadzenie spraw pracowniczych
- ▶ świadczenie usług konsultingowych w zakresie finansów i rachunkowości
- ▶ doradztwo finansowe i podatkowe
- ▶ analizy ekonomiczno-finansowe

**„Wspólnie Pracujemy na Sukces TWOJEJ Firmy  
TWOJA Satysfakcja jest NASZYM Sukcesem”**

# Ferie z MOK-iem

**BAW SIĘ RAZEM Z NAMI** – gry i zabawy dla dzieci od 6 lat  
do 26 stycznia, godz. 10.00-12.30  
MOK – wstęp wolny; wymagane jest obuwie zmienne

**PLASTYCZNE INSPIRACJE** – dla dzieci od 6 lat  
27 stycznia, godz. 12.30-14.00  
Malowanie na tkaninie – modny plecak  
CKE – koszt: 10 zł

## SEANSE FILMOWE

18 stycznia, godz. 17.00 – „Rabusie Fistaszków”; 82 min.  
23 stycznia, godz. 10.00 – „Robinson Crusoe”; 90 min.  
25 stycznia, godz. 17.00 – „Jak uratować mamę”; 86 min.  
CKE – bilety: 5 i 10 zł

## SPEKTAKLE TEATRALNE

22 stycznia, godz. 16.00 – „Doktor Dolittle”  
CKE – bilety: 10 i 15 zł

**ROBOKIDS** – warsztaty z robotami dla dzieci od 7 do 13 lat  
25 stycznia, godz. 12.00-14.00  
CKE – koszt: 10 zł

## KARATE

18, 23 i 25 stycznia, godz. 19.15  
CKE – wstęp wolny

## ZUMBA DLA DZIECI

27 stycznia, godz. 10.00  
CKE – wstęp wolny

**WARSZTATY ILUZJI** – nauka sztuczek i dobra zabawa  
19 stycznia, godz. 10.00-12.00  
CKE – koszt: 5 zł

## POKAZ WĘŻY

20 stycznia, godz. 10.00  
CKE – bilet: 5 zł

## WARSZTATY LALKARSKIE

23 i 26 stycznia, godz. 12.00-13.30  
CKE – koszt: 10 zł za 1 zajęcia

## WYCIECZKI

19 stycznia, godz. 9.20 – do Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej; koszt: dzieci 15 zł, dorośli 25 zł  
20 stycznia, godz. 8.50 – do Ośrodka Telewizji w Katowicach (od 12 lat); koszt: dzieci 15 zł, dorośli 35 zł  
26 stycznia, godz. 9.30 – do Parku Wodnego w Tarnowskich Górach; czas pobytu 2 godz.; koszt: dzieci 25 zł, dorośli 35 zł

## BAL KARNAWAŁOWY Z ESTRADĄ TYSKĄ

„Muminki podróżują przez świat”  
24 stycznia, godz. 10.00

Na wszystkie wycieczki, zajęcia manualne i warsztaty ze względu na ograniczoną ilość miejsc prowadzimy zapisy – tel. 32 4311-634 wew. 16 i 19.  
Wyjazd dziecka poniżej 10 lat tylko z opiekunem.  
Wymagana jest zgoda opiekuna na wyjazd dziecka.

Szczegółowe informacje na afiszach oraz na [www.mokcl.pl](http://www.mokcl.pl)

# KONCERT

## WOJTEK MAZOLEWSKI TRIO

bilety: 35 zł

25 LUTEGO 2017, godz. 18:00  
CKE w Czerwionce-Leszczykach

# D'AMORE

Muzyczna podróż śladami miłości

# KONCERT

bilety: 30 zł

11 MARCA 2017, godz. 18:00  
CKE w Czerwionce-Leszczykach

**CKE**  
Centrum Kulturalno-Edukacyjne  
w Czerwionce-Leszczykach

Centrum Kulturalno-Edukacyjne, Czerwionka, ul. 3 Maja 36A, tel. 32 431 16 34, 32 431 89 55

[www.ckecl.pl](http://www.ckecl.pl)

OKRĘGOWE STACJE  
KONTROLI POJAZDÓW

ROCAJA

AUTO SERWIS  
JUŻ OTWARTE!!!

- diagnostyka ■
- zawieszenia i geometria ■
- filtry i oleje ■ opony i felgi ■ hamulce ■
- elektryka i elektronika ■ klimatyzacja ■
- tłumiki ■ rozrządy ■



Czerwionka-Dębieńsko, ul. Furgoła 155  
tel. 32 42-73-150, kom. 728-234-261

# OKULISTA

Specjalista Chorób Oczu

lek. med. Anna Hasa  
lek. med. Karolina Grochowicz

## poleca


badanie wzroku  
z doborem okularów do dali, bliży  
oraz dwuogniskowych i progresywnych

**Cena promocyjna 40 zł**

## PROMOCJA NA OKULARY PROGRESYWNE!

Informacje oraz zapisy  
pod numerem tel. 32 332-61-18  
w godz. 9,00-16,00

Salon Optyczny  
Szczygłowice, ul. St. Staszica 1

Jesteśmy na Facebooku!  Dołącz do nas!



## APTEKA MELISA

Leszczyny, ul. Morcinka 6 (obok Przychodni)  
tel./fax 32 431-15-02



**Zapraszamy**

pn.-pt.  
7.30-18.30  
soboty  
7.30-13.30

# ANDRZEJ PIASECZNY z zespołem



bilety: 95 zł

**1 LUTEGO 2017, godz. 18:00**  
**CKE w Czerwionce-Leszczynach**

CKE Centrum Kulturalno-Edukacyjne, Czerwionka, ul. 3 Maja 36A, tel. 32 431 16 34, 32 431 89 55  
www.cke.pl

# MARGIN DANIEC



bilety: 50 zł

**21 KWIETNIA 2017, godz. 18:00**  
**CKE w Czerwionce-Leszczynach**

CKE Centrum Kulturalno-Edukacyjne, Czerwionka, ul. 3 Maja 36A, tel. 32 431 16 34, 32 431 89 55  
www.cke.pl